

# GI 410

## MANUEL D'UTILISATION

**FR**

**INDICATEUR PESAGE INDUSTRIEL NUMÉRIQUE**

V.3.1\_20170908



**LCD**

**LED**

# GIROPES

Pol. Empordà Internacional Calle F. Parcela 15-16  
17469 VILAMALLA - (Girona) SPAIN  
T. (34) 972 527 212 - F. (34) 972 527 211

El fabricante se reserva el derecho de modificar sin previo aviso las características de sus productos para introducir mejoras técnicas o cumplir con nuevas regulaciones oficiales./Le constructeur se réserve le droit de modifier les caractéristiques de ses produits en vue d'y apporter des améliorations techniques ou de respecter de nouvelles réglementations./The manufacturer reserves the right to modify the specifications of its products in order to make technical improvements or comply with new regulations.

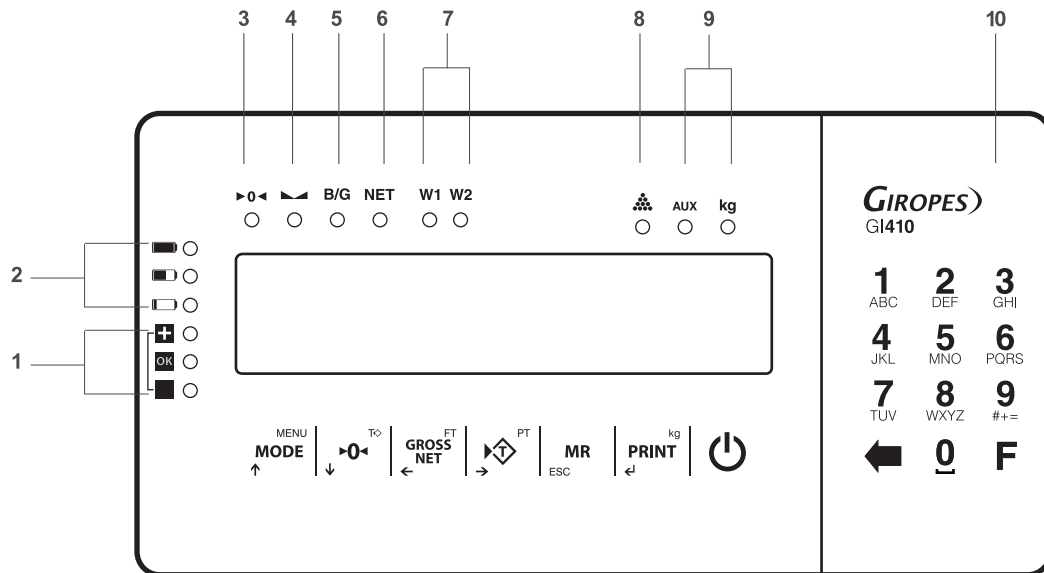
**FR**

<b>1. DESCRIPTION MECANIQUE</b>	4
1.1 PANNEAU AVANT	4
1.2 PANNEAU ARRIÈRE	6
<b>2. CONNEXION</b>	7
2.1 PHASE DE TEST	7
2.2 VISUALISATION NUMÉRO DE SÉRIE	7
2.3 REMISE À ZÉRO INITIALE	7
<b>3. FONCTIONS EXECUTABLES</b>	8
3.1 REMISE À ZÉRO BALANCE	8
3.2 POIDS	8
3.3 TARE, TARES SUCCESSIVES, BRUT-NET	8
3.4 BLOCAGE/DÉBLOCAGE DE TARE	8
3.5 TARE MANUELLE	8
3.6 TARE MEMORISÉE TLU	8
3.7 ACCUMULATION (IL SEULEMENT MATCHE AVEC LE PROTOCOL PRINT ACTIVÉE)	9
<b>4. MENU FONCTION</b>	8
4.1 CALCUL DU POIDS DE L'UNITÉ <i>CAL PMU</i>	9
4.2 COMPTAGE DE PIÈCES <i>PMU</i>	9
4.3 CHECKWEIGHER <i>CHECKW</i>	10
4.4 AFFICHE LE POIDS AVEC UNE DÉCIMALE DE PLUS DE PRÉCISION <i>BY 10</i>	13
4.5 ACCUMULATION <i>ACCUMU</i>	13
4.6 SOUS-TOTAL <i>SUBTOT</i>	14
4.7 CODE <i>TCODE</i>	15
4.8 NOMBRE DE TICKETS <i>TTC</i>	15
4.9 DATE <i>DATE-</i>	15
4.10 HEUR <i>HEUR-</i>	15
4.11 INTERNAL COUNTS <i>ICOUNT</i>	15
4.12 MODE POIDS <i>POIDS</i>	15
4.13 DOSAGE <i>DOSAGE</i>	15
4.14 SORTIE ANALOGIQUE	17
4.15 LIMITES <i>LIMITE</i>	18
4.16 VISUALISATION DE DONNÉES	19
<b>5. FONCTIONS DU CLAVIER NUMÉRIQUE</b>	18
<b>6. MENU TECHNIQUE NON METROLOGIQUE</b>	19
6.1.MENU <i>PARAM</i> : COM1, COM2 ET RS485	20
6.2 MENU ETHERNET	22
6.3 MENU CONFIGURATION	33
6.4 TEST	33
<b>7. IMPRIMANTES</b>	33
7.1 FORMATS TICKETS GI400	34
<b>8. MESSAGES D'ERREUR</b>	37
<b>9. CONNECTION</b>	37
<b>10. MEMORIA DSD</b>	40
<b>11. CONNECTEUR CAPTEUR DE CHARGE</b>	41
<b>12. COLLECTES DES DÉCHETS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES</b>	42
<b>13. OPTIONALE BATERIE</b>	42
<b>14. GARANTIE</b>	42

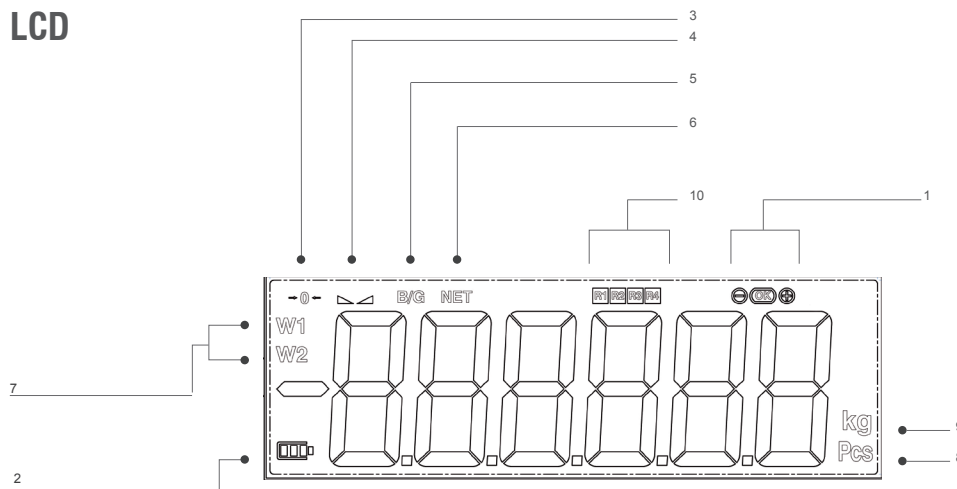
# 1. DESCRIPTION MECANIQUE

## 1.1 PANNEAU AVANT

### LED










### LCD



### INDICATEURS

1	Indication limites (checkweigher)
2	Indication niveau de batterie (avec optional batterie)
3	Indication zéro
4	Indication poids stable
5	Poids brut
6	Poids net
7	Range du pesage
8	Comptage des pièces
9	Unités de mesure
10	Signalisation de relais (seulement pour LCD)



**CLAVIER**

CLÉ	DÉFINITION
	Accès aux menus utilisateur et technique
	Réaliser Zéro/Détarer
	Montrer Brut/Net/ Fixer tare
	Réaliser tare / Introduire tare manuellement
	Totalisation de pesées / Echap
	Impression / Envoi du poids manuel / Sélecteur d'unité (Pour version avec Livres Sterling (GBP))
	Allumer/éteindre

**LES TOUCHES FLÉCHÉES**

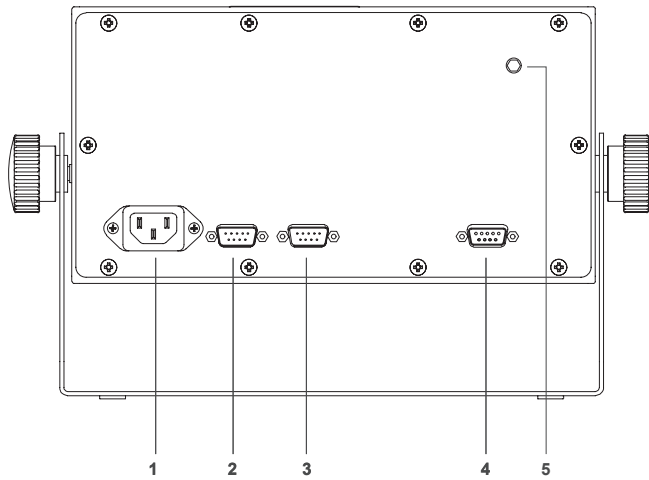
	Déplace la sélection sur le chiffre vers la droite
	Déplace la sélection sur le chiffre vers la gauche
	Augmente la valeur du chiffre sélectionné.
	-Diminue la valeur du chiffre sélectionné.

**LES TOUCHES ESC | ENTER**

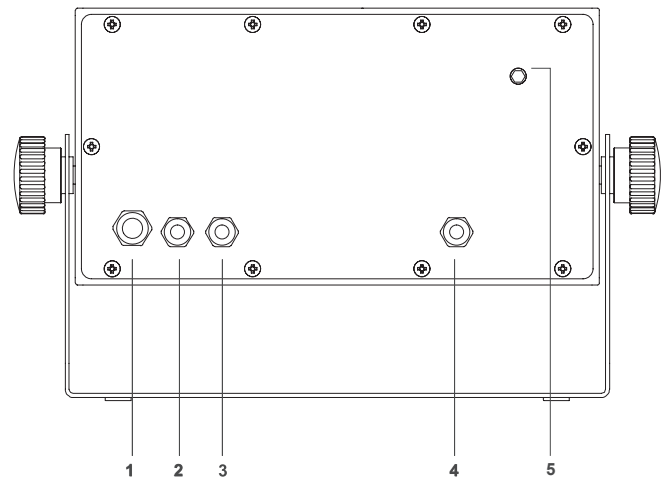
	Efface la valeur totale du champ sélectionné. Si elle est maintenue enfoncée, vous quittez la fonction
	Confirmation du contenu du champ et quitter la fonction sans mémoriser la valeur sélectionnée.

## 1.2 PANNEAU ARRIÈRE

**INOX IP54**



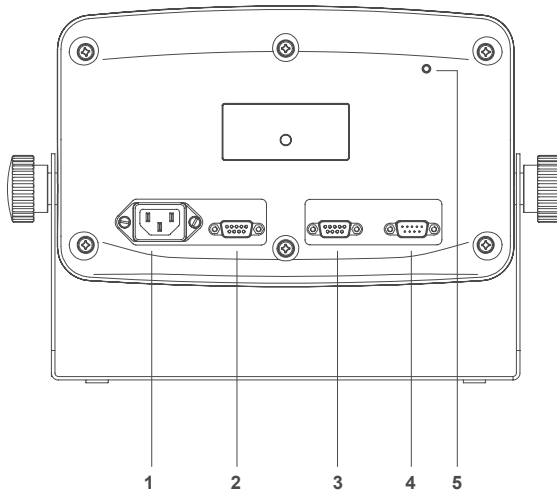
**INOX IP65**



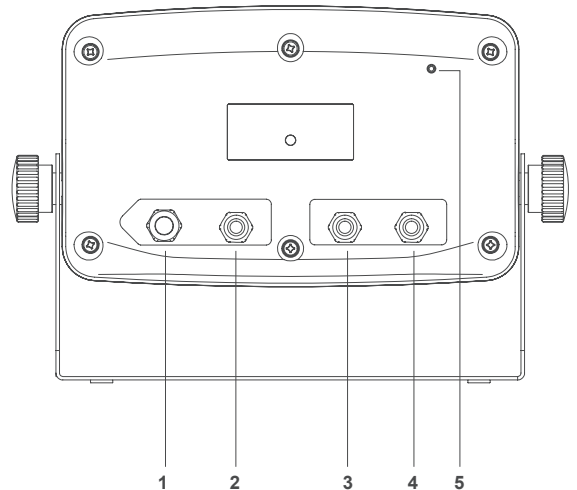
- |   |   |
|---|---|
| 1 | <b>Entrée Alimentation IEC</b>                            |
| 2 | <b>RS232-Com1</b> (SubD 9 mâle)                           |
| 3 | <b>RS232-Com2</b> (SubD 9 mâle)                           |
| 4 | <b>Connection capteurs de chargement</b> (SubD 9 femelle) |
| 5 | <b>Bouton de réglage</b>                                  |

- |  |                                |
|--|--------------------------------|
|  | <b>PG9 pour l'alimentation</b> |
|  | <b>PG7 pour RS232-COM1</b>     |
|  | <b>PG7 pour RS232-COM2</b>     |
|  | <b>PG7 pour les capteurs</b>   |
|  | <b>Bouton de réglage</b>       |

**ABS IP54**





**ABS IP65**



- |   |   |
|---|---|
| 1 | <b>Entrée Alimentation IEC</b>                            |
| 2 | <b>RS232-Com1</b> (SubD 9 mâle)                           |
| 3 | <b>RS232-Com2</b> (SubD 9 mâle)                           |
| 4 | <b>Connection capteurs de chargement</b> (SubD 9 femelle) |
| 5 | <b>Bouton de réglage</b>                                  |

- |  |                                |
|--|--------------------------------|
|  | <b>PG9 pour l'alimentation</b> |
|  | <b>PG7 pour RS232-COM1</b>     |
|  | <b>PG7 pour RS232-COM2</b>     |
|  | <b>PG7 pour les capteurs</b>   |
|  | <b>Bouton de réglage</b>       |

## 2. CONNEXION

Connectez le terminal à la plateforme grâce à un connecteur DB9. Pour activer le terminal, maintenez la touche  enfoncée pendant 1 seconde. Pour pouvoir éteindre le terminal, il est nécessaire de maintenir la touche  enfoncée pendant quelques secondes ; mais pour éteindre le terminal complètement, il faudra déconnecter le terminal du réseau électrique.

### 2.1 PHASE DE TEST

DISPLAY	DESCRIPTION
<i>9 14 10 or 9 14 11</i>	En premier lieu, le modèle de l'appareil apparaît. ( <i>9 14 10</i> = GI410) or ( <i>9 14 11</i> = GI411)
<i>L0.003</i>	Ensuite, la version du programmeur
<i>8.8.8.8.8.8</i>	Les segments de l'écran sont validés. (Seulement version LED)
<i>u 1.0 10</i>	Encore après apparaît, la version du logiciel de l'utilisateur
<i>9rAut</i>	Apparaît la message gravité
<i>9.804</i>	Affiche alors la valeur de gravité
<i>n calib</i>	Apparaît le message numero de calibrages
<i>9 1.0 16</i>	Version interne
<i>P x.xxx</i>	Enfin, la version du logiciel de pesage

### 2.2 VISUALISATION NUMÉRO DE SÉRIE

Si pendant la phase de test de l'écran vous appuyez sur  l'appareil affiche le numéro de série.

*ABC 123*

### 2.3 REMISE À ZÉRO INITIALE

Lorsque vous connectez l'indicateur, celui-ci réalise une remise à zéro de la balance pour autant que les conditions suivantes sont remplies:

1. Poids stable (voyant lumineux de poids stable  allumé).
2. Valeur de poids non inférieure à 5% du Max par rapport au zéro de calibrage de la balance.
3. Valeur de poids non supérieure à 15% du Max par rapport au zéro de calibrage de la balance.

Pendant le déroulement de l'opération de remise à zéro, le message suivant apparaît à l'écran:

*Zero*

Si le poids est stable mais qu'en dehors de la plage de zéro, l'écran clignote pendant environ une seconde.

N.B. Vous ne pourrez réaliser aucune opération jusqu'à ce que la remise à zéro ait été effectuée.

La précision de la remise à zéro doit être à l'intérieur et ne pas dépasser le quart de division **0,25e**

## 3. FONCTIONS EXECUTABLES

### 3.1 REMISE À ZÉRO BALANCE

Appuyer sur la touche  permet la fonction métrologique de remise à zéro du poids dans la modalité décrite ci-dessous conformément aux normes en vigueur.

1. Poids stable (voyant lumineux de poids stable  allumé).
2. Valeur de poids non inférieure à -2% du Max par rapport au zéro de calibrage de la balance.
3. Valeur de poids non supérieure à 2% du Max par rapport au zéro de calibrage de la balance.

Le voyant lumineux  indique que la fonction a été réalisée.

### 3.2 POIDS


Quand un poids est déposé sur la plateforme et que le poids est stable, le LED de stabilité s'allume. Dans le cas où la balance est déchargée, les LED de zéro et de stabilité s'allument.

### 3.3 TARE, TARES SUCCESSIVES, BRUT-NET


Pour réaliser une tare, appuyez sur . Le viseur affichera immédiatement le poids net et le LED NET s'allumera.

Si vous désirez réaliser une autre tare, appuyez de nouveau sur la touche .

Pour voir le poids brut (récipient plus contenu), appuyez sur la touche . Le led NET s'éteindra et l'indication de poids brut B/G s'allumera.

Si vous appuyez de nouveau sur la touche  vous verrez de nouveau le poids NET et le LED net s'allumera.



### 3.4 BLOCAGE/DÉBLOCAGE DE TARE

Si vous désirez bloquer la tare utilisée dans la section précédente, de manière à ce qu'elle ne disparaisse pas et que vous puissiez l'utiliser plusieurs fois, restez appuyés pendant au moins 2 secondes sur la . La valeur de la tare est bloquée. L'écran confirme l'opération en affichant "*Tar. Blo*".

Pour débloquer la tare, appuyez de nouveau sur  pendant 2s. L'écran l'indiquera par "*Tar. deb*".


**NOTE:** IL EST ÉGALEMENT POSSIBLE DE PROGRAMMER LE VISEUR POUR QU'IL BLOQUE TOUJOURS LA TARE AUTOMATIQUEMENT. VOIR PARAGRAPHE 5.3

### 3.5 TARE MANUELLE

Le terminal permet l'insertion d'une tare manuelle en appuyant pendant deux secondes sur la touche . Utilisez les touches fléchées confirmation et quittez pour introduire la nouvelle valeur de la tare. La valeur de la tare reste bloquée jusqu'à on la débloquent avec la procédure du point 3.4 ou on appuie sur la touche .

### 3.6 TARE MEMORIZÉE TLU

Cette indicateur dispose de 5 tares mémorisées: tlu1, tlu2, tlu3, tlu4 et tlu5.

Avant de pouvoir utiliser cette fonction, il faut l'activer depuis le menu "MODE". Pour accéder au menu, suivez les étapes décrites dans la section 4 et de voir la procédure dans la section 4.16. La valeur de la tare reste bloquée jusqu'à on la débloquent avec la procédure du point 3.4 ou on appuie sur la touche .

### 3.7 ACCUMULATION (IL SEULEMENT MATCHE AVEC LE PROTOCOL PRINT ACTIVÉE)

Avant de pouvoir utiliser cette fonction, il faut l'activer depuis le menu « *Mode* ». Pour accéder au menu, suivez les étapes décrites dans la section 4 et consultez la procédure dans la section 4.5.

Chaque fois qu'on fait une accumulation le message suivant apparaît.

Ce message disparaît après quelques instants et affiche de nouveau le dernier poids posé sur la plateforme. Si vous avez une imprimante connectée au terminal le poids s'imprime.

#### 3.7.1 ACCUMULATIONS SUCCESSIVES MANUELLES


Placer sur la plateforme un poids, appuyez sur la touche **PRINT**<sup>kg</sup> |, lorsque le système est stable.

Si vous désirez accumuler de nouveau d'autres pesées, appuyez sur la touche **PRINT**<sup>kg</sup> |. Le terminal continuera la mémorisation à condition: qu'auparavant vous ayez déchargé la balance ou bien que vous ayez réalisé une tare et posé sur la plateforme un poids supplémentaire.

#### 3.7.2 ACCUMULATIONS SUCCESSIVES AUTOMATIQUES

Placer un poids sur la plateforme, lorsque le poids est stable accumulera. Le terminal continuera la mémorisation à condition: qu'auparavant vous ayez déchargé ou bien que vous ayez réalisé une tare et posé sur la plateforme un poids supplémentaire, jusqu'à arriver au numéro d'accumulations prévu.

### 3.8 TOTALISATION DES PESÉES

À condition qu'un des modes d'accumulation soit activé et une fois toutes les pesées souhaitées accumulées, avec la balance sur  appuyez sur **MR**<sub>ESC</sub> |. Le terminal affiche le nombre total des pesées et le poids net total.







- Si une imprimante est définie dans les paramètres de RS232 et qu'elle est connectée, un ticket est imprimé.
- Si vous appuyez de nouveau sur la touche **MR**<sub>ESC</sub> | le ticket est imprimé une nouvelle fois, à moins que vous avez le format 4 sélectionné dans lequel une répétition est imprimé du total.

## 4. MENU FONCTION

DISPLAY	DESCRIPTION ET SEQUENCE D'UTILISATION
MODE	<ul style="list-style-type: none"> <li>• On accède à ce menu en appuyant sur la touche <b>MODE</b><sup>MENU</sup>  </li> <li>• L'écran affiche "<i>ModE</i>" puis la première fonction disponible apparaît.</li> </ul>




- En utilisant les touches suivantes, sélectionnez la fonction voulue:

	Déplace la sélection du chiffre actif vers la droite		Déplace la sélection digito actif à gauche
	- Déplacer vers le menu précédent - Dans le menu augmente le chiffre sélectionné		- Passe au menu suivant. - Dans le menu, diminue le chiffre sélectionné
	- Au sein d'une fonction de sortie de menu mémoriser la valeur sélectionnée - Accéder au menu en cours		
	Par pression longue quitter la fonction sans mémoriser la valeur sélectionnée (fonction esc ) En appuyant brièvement sur , mis à 0 l'édition de la valeur du paramètre		

### LES FONCTIONS DISPONIBLES SONT:

<i>CALPMU</i>	CALCUL DE POIDS UNITAIRE
<i>PMU</i>	COMPTAGE DE PIÈCES
<i>CHECLW</i>	CHECKWEIGHER
<i>by 10</i>	AFFICHE LE POIDS AVEC UNE DÉCIMALE DE PLUS DE PRÉCISION
<i>ACCUMU</i>	ACCUMULATION
<i>Subtot</i>	SOUS-TOTAL
<i>t Code</i>	CODE
<i>ntC</i>	NOMBRE DE TICKETS
<i>dALE</i>	DATE
<i>HEUP</i>	HEURE
<i>POIDS</i>	MODE POIDS
<i>DOSAGE</i>	DOSAGE (seulement marche avec la carte 4E/4S (relais) OPTIONNELLE)
<i>AnALog</i>	SORTIES ANALOGIQUES (seulement marche avec carte analogique OPTIONNELLE)
<i>LIMLE</i>	LIMITES ( seulement marche avec la carte 4E/4S(relais) OPCIONNELLE)
<i>TLU</i>	MÉMOIRE DE TARES
<i>DSD</i>	MÉMOIRE DE FISCALE (seulement marche avec la carte DSD OPTIONNELLE)

## 4.1 CALCUL DU POIDS DE L'UNITÉ *CALPMU*

Cette fonction calcule le poids unitaire des pièces via le programme de comptage des pièces. Pour calculer le poids moyen unitaire, vous devrez placer un nombre de pièces connu et appuyer sur . L'écran affiche *SP.xxxx*. En utilisant les touches, introduisez le nombre de pièces qui forment l'échantillon.

Pour calculer et enregistrer la valeur du poids moyen unitaire, appuyez sur .

Le terminal affiche le texte "*WE.Ur:*" suivi du poids unitaire de la pièce pendant deux secondes, puis l'indicateur retourne en mode poids et affiche le nombre de pièces sur la balance.

Dans le cas appuyer sur  sans aucun poids ou avec un poids inférieur à celui nécessaire pour le calcul, le message "*add*" apparaîtra

à l'écran, ce qui signifie que plus de pièces sont nécessaires pour réaliser le calcul.

## 4.2 COMPTAGE DE PIÈCES *PMU*

Cette fonction réalise le calcul de pièces chargées sur la plateforme en se basant sur le poids moyen unitaire **PMU** programmé. Le viseur demande le **PMU** par le texte *Px.xxxx*. À l'aide des touches, saisissez la valeur du poids unitaire. Appuyez sur **PRINT** <sup>kg</sup> pour confirmer.

## 4.3 CHECKWEIGHER *CHECKW*

Cette fonction active le mode "**CHECK-WEIGHER**" ou balance de contrôle.

L'appareil est conçu pour gérer automatiquement jusqu'à **4 zones à travers des limites de poids** pour chacune d'entre elles.

Lorsque vous accédez au menu *CHECKW* le premier paramètre à configurer est le menu *cible*. Il programme la valeur de l'objectif de poids que vous souhaitez atteindre.

Vous devez choisir le type de **CIBLE** entre *c.type1* et *c.type2*. Pour accéder doit entrer le paramètre *CHU T4*. Une fois sélectionné, vous pouvez choisir entre *c.type1* et *c.type2*.

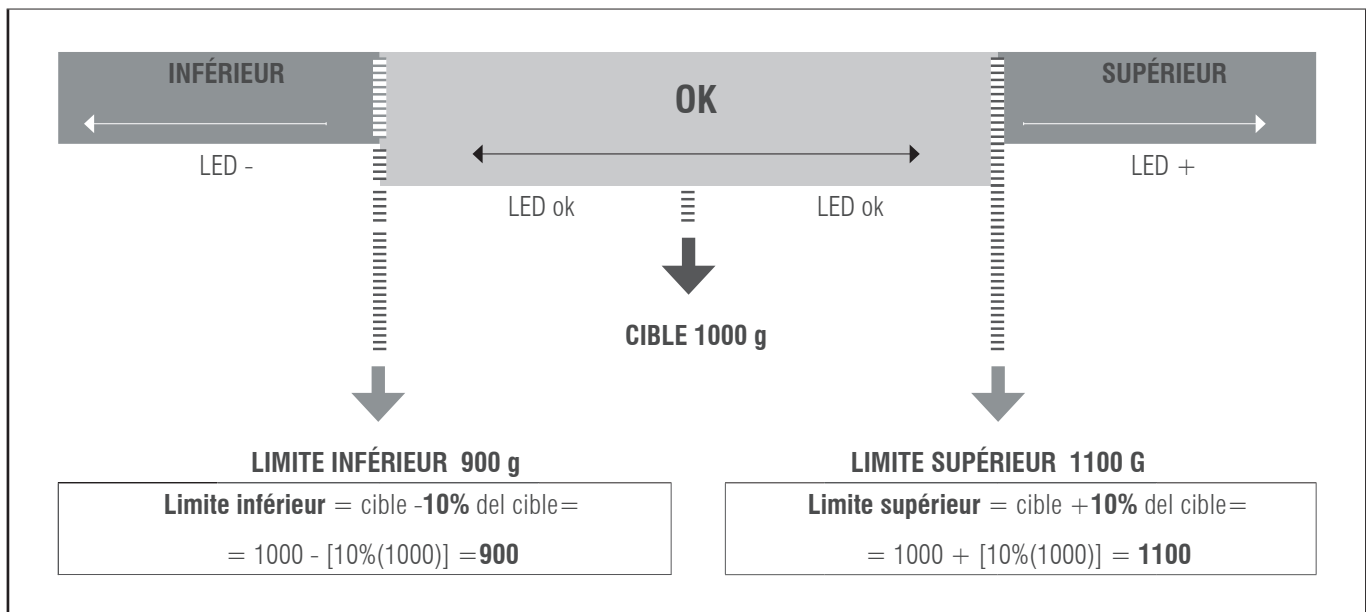
### 4.3.1 CIBLE TYPE 1 *C.TYPE1*

Si vous choisissez le *c.type1*, cela permet de choisir les limites inférieures et supérieures par un **pourcentage** de valeur **CIBLE**.

Exemple:

*-PC. 0 10* (Nous avons choisi la manière dont une limite inférieure 10% dessous de cible),

*PC. 0 10* (Nous avons choisi la manière dont une limite supérieure 10% dessus de cible),



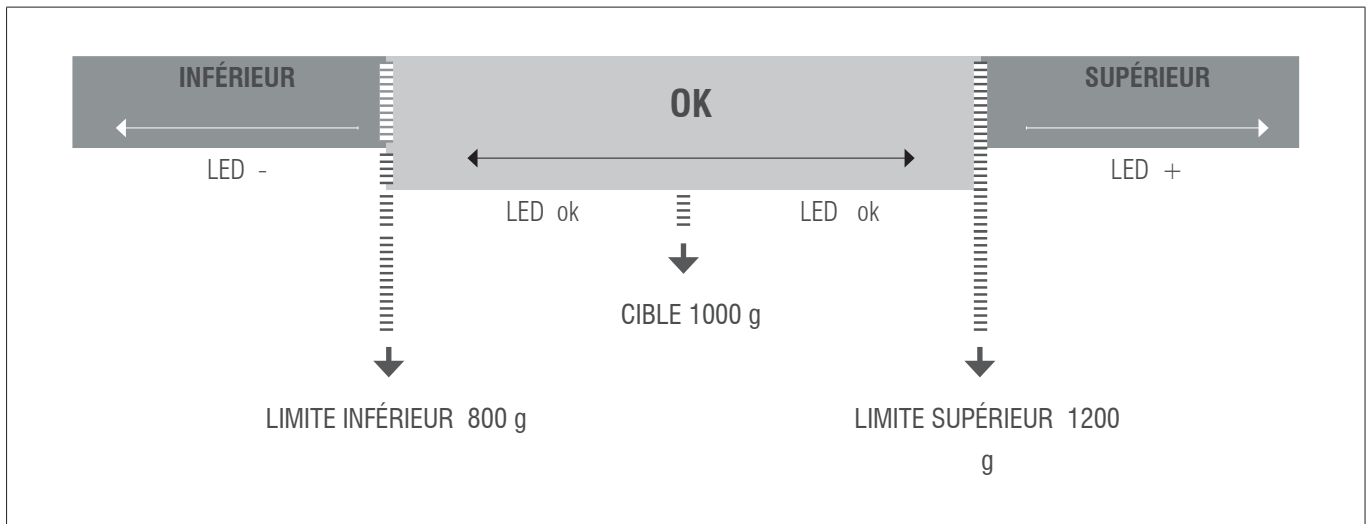
### 4.3.2 CIBLE TYPE2 *C.TYPE2*

Si vous choisissez le *c.type2*, peut choisir directement limites inférieures et supérieures: *d INF XXXXX* ; *L SUP XXXXX*

EXEMPLE:

*L INF 800*

*L SUP 1200*



Une fois les **LIMITES** et la valeur **CIBLE** configurées, on vous demande de configurer la **LIMITE D'ALARME**.

Programme la valeur au-dessus de laquelle le signal d'alarme s'activera, 3 lumières allumées  $\overline{A} \times \times . \times \times \times$ . Enfin, vous devez choisir le mode de signal sonore. Vous pouvez choisir entre *b.type 1* et *b.type 2*.

#### 4.3.3 BIP TYPE1 *b.type 1*

Si vous sélectionnez le btype1, vous pouvez choisir entre:

*b.mode 1* : sans avertissement sonore

*b.mode 2* : avertissement sonore court, lorsque l'on **accède la zone OK** que ce soit au niveau inférieur ou supérieur.

*b.mode 3* : avertissement sonore long, lorsque l'on **accède la zone OK** que ce soit au niveau inférieur ou supérieur.

Une fois configurés tous les paramètres appuyez sur la touche  $\overline{MR}$  ESC | À l'écran affiche  $\overline{CHW ON}$  momentanément et retourne au mode de pesage avec les limites activés.

#### 4.3.4 BIP TYPE1 *b.type 2*

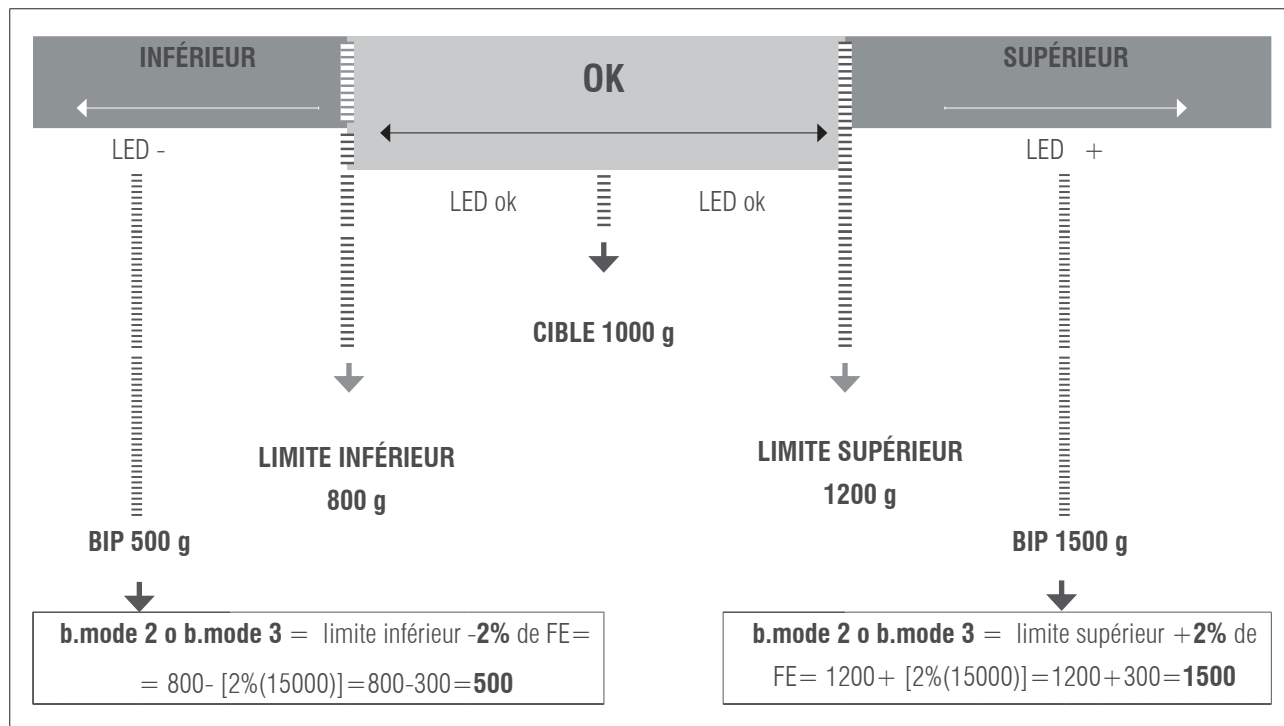
Si vous sélectionnez le btype 2, vous pouvez choisir entre:

*b.mode 1* sans avertissement sonore

*b.mode 2* avertissement sonore court lorsque l'on dépasse la limite supérieure ou inférieure de **+ -2% FE**

*b.mode 3* avertissement sonore long lorsque l'on dépasse la limite supérieure ou inférieure de **+ -2% FE**

Une fois configurés tous les paramètres appuyez sur la touche  $\overline{MR}$  ESC | À l'écran affiche  $\overline{CHW ON}$  momentanément et retourne au mode de pesage avec les limites activés.

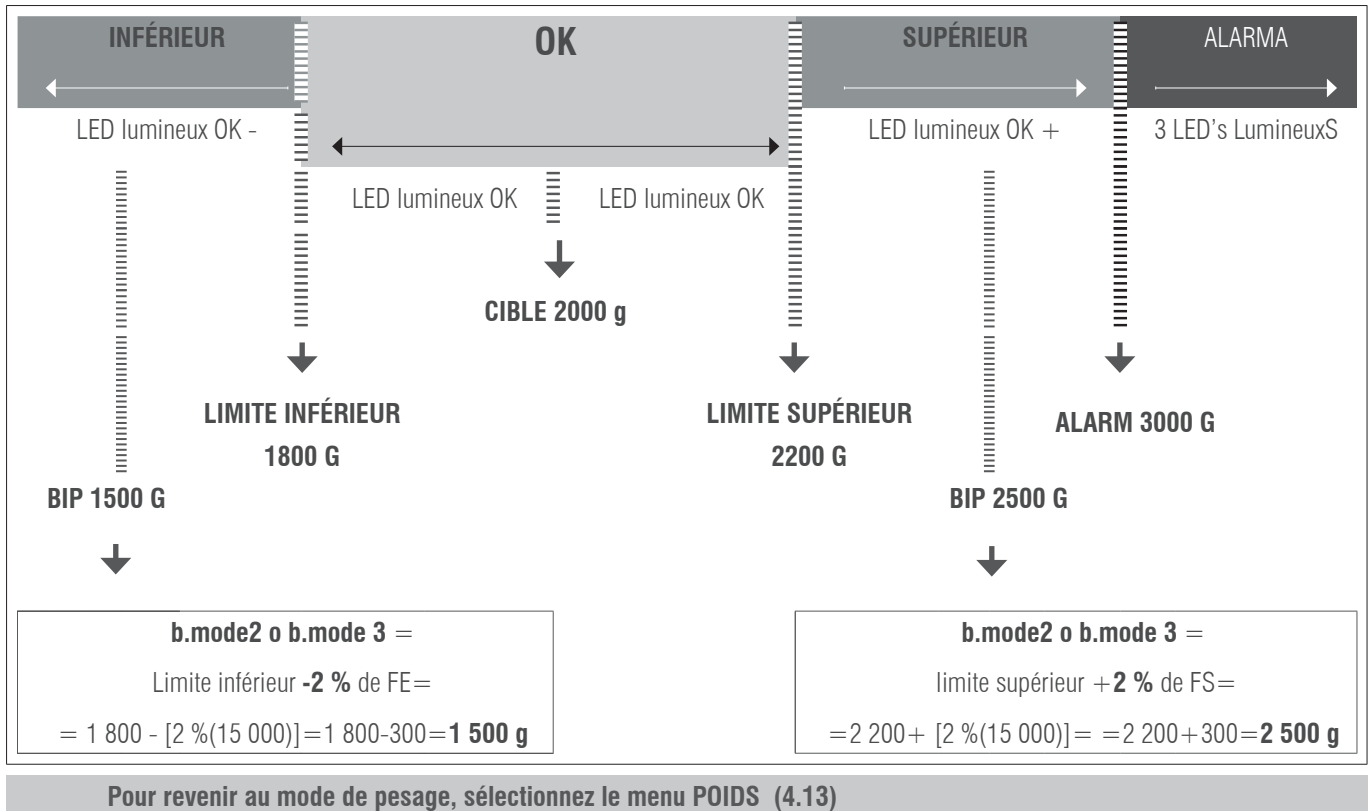


**NOTE: ZONE OK**

Cette valeur ne se programme pas mais elle active le signal 2 dès que la valeur de poids est supérieure à la limite inférieure et lorsqu'elle est inférieure à la limite supérieure, le LED verte s'active.

**EXEMPLE:**

- FS=1500g
- Activé btype2, mode 2 o 3.
- ALARME sur 3000g
- CIBLE 2000
- Limite inférieure: 1800
- Limite supérieure: 2200



#### 4.4 AFFICHE LE POIDS AVEC UNE DÉCIMALE DE PLUS DE PRÉCISION *84 10*

En sélectionnant cette fonction, le terminal affiche une décimale de plus sur le poids.

Une fois habilitée, la fonction est activée à l'écran. Dans cette condition, le chiffre le moins significatif de l'écran s'active et indique la valeur par 1/10 de la division de vérification. La décimale est déplacée, l'affichage n'est pas incrémenté d'un chiffre.







Avec l'appareil connecté, l'affichage des données de poids ne respecte pas l'indication métrologique, par conséquent, dès lors qu'elle est activée, toute communication sur le canal série est inhibée. L'affichage reste actif pendant environ **6 secondes**, le terminal se met ensuite en affichage de poids normal de façon automatique. Hors métrologie légale, l'équipe maintient l'affichage jusqu'à on appuye sur la touche




MR  
ESC | .

#### 4.5 ACCUMULATION *ACCUMU*

Fonction qui réalise le processus d'accumulation et d'impression du ticket.

POUR QUE LA FONCTION D'AUTOACCUMULATION FONCTIONNE, IL EST NÉCESSAIRE D'AVOIR SÉLECTIONNÉ LE PROTOCOLE D'IMPRESSION COM1 OU COM2, COMME DÉCRIT DANS LA SECTION 5 DE CE MANUEL

1	DISPLAY	PAS À SUIVRE
		<p><b>ACCUMU</b></p> <p>Appuyer sur <b>PRINT</b><sup>kg</sup> pour accéder au menu. L'écran affiche l'une des légendes suivantes.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div data-bbox="499 327 708 376">  </div> <div data-bbox="834 327 1043 376">  </div> <div data-bbox="1166 327 1377 376">  </div> </div> <p>Choisir avec les touches  et  L'option sélectionnée est stockée avec la touche <b>PRINT</b><sup>kg</sup></p>

DESCRIPTION ACCOFF, ACCAUT ET MANACC, ET CONFIGURATION		
2		<p><b>ACCUMULER OFF</b></p> <p>Le mode d'accumulation est désactivé</p>
		<p><b>AUTO ACCUMULER</b></p> <p>Le mode d'accumulation est automatique au moment de détecter un poids stable, l'accumulation est réalisée de manière automatique. Une fois cette fonction validée, le terminal affiche à l'écran (nA xxx) introduisez avec les touches la valeur désirée de nombre d'accumulations:</p> <p>Si cette valeur est <b>DIFFÉRENTE DE 0</b>, le système cumule les poids jusqu'à atteindre la valeur prédéfinie. Si la valeur programmée est 0, les poids se cumulent jusqu'à ce que l'utilisateur décide d'appuyer sur la touche <b>MR</b><sub>ESC</sub> (limite 9999). (totalisation)</p> <p>Si vous entrez une valeur inférieure au nombre de sommes accumulées jusqu'à présent, avant d'appuyer sur <b>MR</b><sub>ESC</sub>, le AUT.MAX d'affichage indiquant qu'il a dépassé la limite d'atteinte sans tenir le total des accumulations</p>
		<p><b>ACCUMULER MANUEL</b></p> <p>Le mode d'accumulation est réalisé de façon manuelle en appuyant sur la touche <b>PRINT</b><sup>kg</sup>, le poids est stable et a changé depuis la dernière accumulation, le poids se va accumuler jusqu'à ce que l'utilisateur décide de totaliser.</p>

## 4.6 SOUS-TOTAL *SUBTOT*

Avec cette fonctionnalité, vous pouvez voir le nombre de pesées que vous avez cumulé et le poids total à ce moment. Premièrement, le nombre de pesées s'affiche, puis le poids total cumulé s'affiche automatiquement. Cette fonction n'implique pas l'effacement du nombre de pesées et du poids total.

## 4.7 TOTALISATION

Appuyant sur la touche **MR** <sub>ESC</sub> la totalisation est effectuée par l'écran, si vous avez choisi un mode d'impression, le ticket total est imprimé. En appuyant en autre fois sur la touche **MR** <sub>ESC</sub>, la imprimante fera une impression de la copie du total. Lors que vous effectuez une nouvelle accumulation après **MR** <sub>ESC</sub>, la mémoire est effacée.

## 4.8 CODE *TCODE*

Cette fonction vous permet d'entrer un code qui est ajouté au ticket imprimé, saisissez le code avec les touches.

CETTE OPTION SEULEMENT EST VALIDE UTILISANT LE PROTOCOLE PRINTER AVEC L'OPTION PRNF8  
ACTIVÉE.

## 4.9 NOMBRE DE TICKETS *NTIC*

Avec cette fonction, vous pouvez imprimer sur le ticket un nombre de tickets qui augmentera automatiquement à la fin de la pesée (nombre de livraison ou de ticket). Si ce champ est égal à 0, le numéro de ticket n'est pas imprimé et il n'augmente pas. Utilisez les touches fléchées pour modifier la valeur et ESC/PRINT pour quitter/mémoriser.

## 4.10 DATE *DATE*

Fonction pour la mise à jour de la date, avec format: jour/mois/ année. Utilisez les touches fléchées pour modifier la valeur et ESC/PRINT pour quitter/mémoriser.

## 4.11 HEUR *HEUR*

Fonction pour la mise à jour de l'heure, avec format: heure/ minute/ seconde. Utilisez les touches fléchées pour modifier la valeur et ESC/PRINT pour quitter/mémoriser.

## 4.12 MODE POIDS *POIDS*

Retour au mode normal de pesage.

## 4.13 DOSAGE *DOSAGE*

DEFINIT LA PLAQUE SUPPLÉMENTAIRE 4E / 4S (relais )

Avec 4 entrées et 4 sorties. La fonction de dosage est disponible uniquement lorsque la carte est correctement connectée a l'indicateur.

La carte a quatre relais avec sortie libre de potentiel jusqu'à 0,5A 125VAC ou 30VDC 2A. Avec eux, vous pouvez commander des instruments à distance tels que des relais, des lampes de signalisation et PLCS. La carte dispose également de quatre entrées à distance, opto-isolé à 5V. Les 4 entrées émulent les boutons de l'appareil quand ils sont en mode de dosage. La fonction de dosage reste active jusqu'à ce qu'il soit désactivé.

L'appareil est conçu pour doser automatiquement ou bien 1 produit à deux vitesses ou bien 2 produits à une vitesse. Il est possible de programmer la valeur du poids lourd ou du produit 1 et la valeur du poids lorsqu'il va a vitesse rapide (c'est-à-dire la valeur du poids léger) ou la valeur du produit 2.

Il est possible de programmer une zone de déchargement où vous définissez la fin du dosage.

Lorsque l'appareil se met en marche, il utilise dernière formule utilisée, de telle manière qu'il est possible de commencer de nouveau le travail quotidien.

Lorsque vous entrez dans le menu de programmation de dosage "*DOSAGE*", le menu suivant apparaît:

<b>dosage</b>		
<i>reinit</i>	<b>OUI / NON</b>	Effacer ou non, les paramètres du menu dosage mémorisée précédemment
<i>P.PROD1</i>	<b>POIDS</b>	Entrez le poids lord ou le poids du produit 1
<i>L.PROD1</i>	<b>timer</b>	Entrez le temps sans poids lord ou du produit 1 en secondes
<i>P.PROD2</i>	<b>POIDS</b>	Entrez le poids léger ou le poids du produit 2
<i>L.PROD2</i>	<b>timer</b>	Entrez le temps sans poids léger ou du produit 2 en secondes
<i>P.Z.desc</i>	<b>POIDS</b>	Entrez le POIDS MAXIMUM RÉSIDUELLE Une fois déchargé
<i>L.Z.desc</i>	<b>timer</b>	Entrez le TEMPS POUR QUE LES RESTES DE DÉCHARGE soient pris comme poids résiduel
<i>C. tare</i>	<b>AUTO/NO</b>	Fait, ou pas, autotare quand le dosage comence
<i>Active</i>	<b>OUI / NON</b>	

**REINIT**

Sélection oui: Remet à zéro le processus, place tous les poids a ZÉRO

Sélection non: Ouvre la liste du paramètres pour les configurer a nouveau ou les utiliser directement

**PROD1**

Édite les valeurs de la formule pour le produit 1 ou lord. Si le poids est programmé à 0, l'appareil dosera le produit 2.

- **U**(poids): On programme le poids désiré pour ce produit.
- **L** (timer): Temps de matériel manquant, lorsque le poids à l'écran ne varie pas, le relais d'alarme (RL4) s'active après cette période

**PROD2**

Édite les valeurs de la formule pour le produit 2 ou léger. Si le poids est programmé à 0, l'appareil ne dosera que le produit 1.

- **U**(poids): On programme le poids désiré pour ce produit plus le poids de produit 1(RL4).
- **L** (timer): Temps de matériel manquant, lorsque le poids à l'écran ne varie pas, le relais d'alarme (RL4) s'active après cette période

**Z.DÉCHAR**

- **U**(poids): On programme le poids auquel l'appareil détermine que le dosage est terminé (poids résiduel maximal qui peut rester sans que l'alarme ne sonne).
- **L** (timer): Le temps d'attente après avoir atteint la stabilité à envisager, une fois téléchargé, le poids restant et le poids résiduel en quelques secondes. si ce poids est supérieur au poids maximi résiduel, terminé la minuterie sauter l'alarme (RL4)

**ACTIVE**

Quittez le menu de dosage et demande si l'on veut entrer en mode lecture.

Dans la négative enregistre les paramètres et retourne au mode de pesage.






Dans l'affirmative, dans l'écran display, apparaît la légende - **dos ON** - et les touches assument les fonctions suivantes:



Note:

La valeur des trois timers doit être supérieure à 000,0s pour assurer l'activation du relais d'alarme, si est nécessaire.

Si vous voulez que le relais 4 jamais soit activé, laisser le temps à 0s. L'équipe comprend que le temps est infini.

ENTRÉE EXT.	TOUCHE VISEUR	FONCTION
INPUT 1		Touche de START
INPUT 2		Touche de STOP
INPUT 3		Touche de RECOMMENCER
INPUT 4		Touche de ABORT / quitte la fonction DOSAGE et revient en mode normal. On doit appuyer deux fois si on utilise la touche  .

Note:

Dans le cas qui active le relais d'alarme (M4), appuyez sur la touche STOP et après la reprise pour poursuivre le processus où il avait été interrompu.

## 4.14 SORTIE ANALOGIQUE (SEULEMENT POUR DISPOSITIFS LED!)

### PRÉCISE LA PLAQUE SUPPLÉMENTAIRE ANALOGIQUE 4-20 MA/0-10 V

Cette carte permet la sortie de 4-20 mA ou 0-20 mA ou bien de 0 +10V ou 2...+10V, proportionnel au poids brut ou poids net sur la balance.

La sortie en courant est active et fournit la tension nécessaire.

La sortie analogique s'actualise toutes les 50 ms et acquiert la valeur correspondante au poids converti à cet instant, par conséquent si le filtre est ralenti sur le poids, la sortie analogique est également ralenti.

Pour la configuration des paramètres (**AnALog**), vous devez accéder à :

AnALog	
<b>4-20MA</b>	Oui-Non demandant le fond d'échelle ( <b>P. MAX</b> ) en kg cette volonté livrer 20 mA.
<b>0-10V</b>	demandant le fond d'échelle ( <b>P. MAX</b> ) en kg cette volonté livrer 10V.
<b>REGLER</b>	<b>AN MIN</b> Sortie pour poids négatif.
	<b>AN ZER</b> Sortie pour le poids zéro.
	<b>AN MAX</b> La Sortie pour le fond d'échelle attribué ( <b>P. MAX</b> ).
<b>ACTIVE</b>	Choisir <b>Oui/Non</b> pour activer ou désactiver la fonctionnalité.

Le processus de configuration commence par sélectionner le mode de fonctionnement, 4-20 mA ou 0-10 V selon le type de sortie que vous voulez. À ce stade, vous devez spécifier le fond échelle **MAX U** qui doit être inférieure à la pleine échelle de l'équipement égale ou.

Une fois le fond d'échelle confirmé, on passe à l'établissement des valeurs de la sortie analogique (menu **REGLER**), ou on introduit les valeurs du convertisseur digital/analogique (**comprises entre 0 et 65535**) auxquelles correspond une certaine valeur de sortie en tension

ou en courant.

### **An\_Min ( N. xxxxx)**

Établit la valeur minimale de la sortie analogique. Cela nous permet de programmer la magnitude de signal lorsque la valeur chargée sur la plateforme est en dessous de zéro, ce qui correspond à la condition de sous-charge. Cela nous permet de programmer la magnitude de signal lorsque la valeur chargée sur la plateforme est en dessous de zéro, ce qui correspond à la condition de sous-charge.

### **An\_Zero ( Z. xxxxx)**

Établit la magnitude de la sortie analogique, qu'elle soit en courant ou en tension Zéro.

### **An\_Max ( M. xxxxx)**

Établit la magnitude de la sortie analogique, qu'elle soit en courant ou en tension, lorsque la bascule affiche le poids maximal, qui correspond au FE programmé précédemment.

## **EXEMPLE**

Une balance, avec un fond d'échelle de 300 kg, sous d'une trémie, dont vous n'utilisez que la plage allant jusqu'à 200 kg pour la sortie de 20 mA 10V, car c'est la capacité maximale de la trémie.

Sur PMAX .S. vous mettez 200 kg et vous ajustez la valeur de An\_Max pour qu'à la sortie et à l'aide d'un multimètre ou d'un automate vous enregistriez 20 mA, ensuite vous passerez au paramètre An\_Zer et vous ajustez la valeur que vous obtenez à la sortie 4 mA, vous obtiendrez ainsi un équilibre parfait de 200 kg et 16 mA (20-4) o 8V (10-2). Dans le paramètre An\_Min, vous mettez une valeur pour pouvoir lire négativement jusqu'à 3mA. Si l'automate ne le permet pas, vous ajustez le zéro à 5mA et les négatives à 4mA. L'équilibre sera de 200 kg et 15 mA.

## **4.15 LIMITES LIMITE**

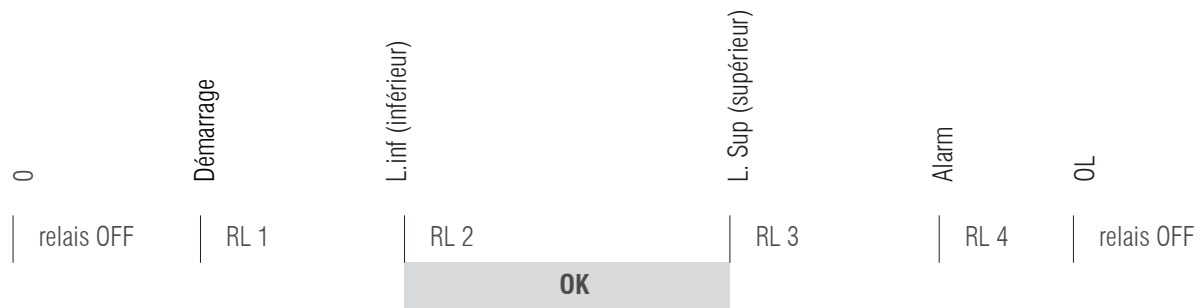
### **PRÉCISE LA PLAQUE SUPPLÉMENTAIRE 4E/4S(RELAIS)**

L'appareil est conçu pour gérer automatiquement jusqu'à 3 limites à travers des registres de poids pour chacune d'entre elles.

Ces registres seront appelés

- Démarrage
- Limite inférieur (L.Inf)
- Limite supérieur (L.Sup).
- Alarm

Le relais associé est activé dès que le poids de la bascule est entre les deux limites.



Étant donné que le relais est en fait un circuit commuté, en prenant les contacts qui devraient être fermés, vous obtiendrez le signal à l'inverse de la figure précédente. Lorsque vous entrez dans la fonction de programmation de limites **L:MLL**, le menu suivant apparaît :

#### DISPLAY

<b>REINIT</b>	SI	Remet à 0 tous les relais, ce qui signifie qu'il les désactive tous.
	NO	Il passe à le paramètre suivant (initial), sans effacer la information.
<b>DÉMARRAGE</b>		Programme la valeur au-dessus de laquelle sera activé le relais de L.INF, RELAIS 1 (S xx.xxx)
<b>L.INF</b>		Programme la valeur sous laquelle sera activé le relais de L.INF, RELAIS 1 (L xx.xxx)
<b>OK</b>		Cette valeur ne se programme pas mais elle active le RELAIS 2 dès que la valeur de poids est supérieure à L. INF et inférieure à L.SUP
<b>L.SUP</b>		Programme de la valeur au-dessus duquel est actif le relais du L. SUP Relais 3 (H xx.xxx)
<b>ALARMA</b>		Programme de la valeur au-dessus duquel est activé le relais d'alarme. Relais 4 (A xx.xxx)
<b>ACTIVA</b>		Quittez le menu de limites et commence à les appliquer si nous avons choisi si. Si nous avons choisi ne sort pas du menu et n'applique pas les limites mais les stocke.

NOTE: LA FONCTION LIMITE RESTE ACTIVE, ALORS QU'ELLE EST DÉSACTIVÉE.

ENTRÉE EXTÉR	TOUCHE AFFICHEUR	FONCTION
Input 4		Touche de se faire avorter, éteignez rôle limité et revient à mode poids avec bouton-poussoir externe, IN4, comment avec touche du viseur.

## 4.16 VISUALISATION DE DONNÉES **ALIBI**

### SEULEMENT FONCTIONNE AVEC LA PLAQUE OPTIONAL ALIBI

- Avec l'accès au menu DSD (disponible uniquement si DSD est installé), le terminal permet d'accéder au fichier de DSD pour l'affichage des pesées effectuées avec le processus de mémoire fiscale.
- Le terminal présente le nombre de code unique en cours d'utilisation, par le clavier insérer la valeur souhaitée.
- Sur la dernière ligne indique que est actuellement en cours d'utilisation.
- Après l'opérateur doit entrer le nombre de pesée dont vous souhaitez obtenir des données de poids brut, tare et confirmer.
- Dans le cas où les données ne sont pas stockées un message anomalie, sinon dans l'écran, les données de pesage sont affichée.

Pour quitter l'affichage du menu doit maintenir enfoncé le bouton **MR** | pendant quelques secondes, lors de la saisie des codes.  
ESC

Pendant le temps d'affichage de DSD ne fonctionne pas la fonction "Tx" du PC

## 5. FONCTIONS DU CLAVIER NUMÉRIQUE

Le clavier permet de saisir les valeurs des différents menus beaucoup plus rapidement qu'avec les touches fléchées, qui continuent à fonctionner aussi.

### 5.1 FONCTIONS SPÉCIALES DU CLAVIER NUMÉRIQUE

En utilisant le clavier numérique, on peut stocker jusqu'à 400 types d'objets lourds ( item1 ), 400 éléments descriptifs ( item2 ), 10 tares et 1000 pesées. On peut accéder à ces fonctions en appuyant pendant quelques secondes sur la touche **F** du clavier numérique ou avec la combinaison de touches suivant:

item 1 IT1XXX			
CODE	XXXXXX		
DESCRI	24 caractères alphanumériques		
TARA	TXXXXX		
TYPE	POID		
	CHECKW	OBJETI	TXXXXX
		INF	IXXXX
		SUP	SXXXX
		ALARM	AXXXXX
PMU	PXXXXX		
EANCODE	12 caractères alphanumériques		

TOUCHES	FONCTION
<b>F</b> + <b>1</b> <sub>ABC</sub> + <b>0</b>	Accédez au menu d'édition du item 1
<b>F</b> + <b>1</b> <sub>ABC</sub> + <b>1</b> <sub>ABC</sub>	Active item 1
<b>F</b> + <b>1</b> <sub>ABC</sub> + <b>2</b> <sub>DEF</sub>	Désactive item 1

item 2 IT2XXX		
CODE	XXXXXX	
DESCRI	24 caractères alphanumériques	

TOUCHES	FONCTION
<b>F</b> + <b>2</b> <sub>DEF</sub> + <b>0</b>	Accédez au menu d'édition du item 2
<b>F</b> + <b>2</b> <sub>DEF</sub> + <b>1</b> <sub>ABC</sub>	Active item 2
<b>F</b> + <b>2</b> <sub>DEF</sub> + <b>2</b> <sub>DEF</sub>	Désactive item 2

PrTare	TAREXX
	TXXXXX

TOUCHES	FONCTION
<b>F</b> + <b>3</b> <sub>GHI</sub> + <b>0</b>	Accédez au menu d'édition du tares programmés
<b>F</b> + <b>3</b> <sub>GHI</sub> + <b>1</b> <sub>ABC</sub>	Active tare
<b>F</b> + <b>3</b> <sub>GHI</sub> + <b>2</b> <sub>DEF</sub>	Désactive tare

PESÉ	inUnun	000000 (numéro de ticket)	
		IT1num	
		IT2num	
		P Net	
		P Brut	
		P Tare	
		N Piece	
		DATE	
	CONFIG	BFULLX	0 Sans
			1 Bip
		2 Bip+ Indication BUFFULL	

TOUCHES	FONCTION
<b>F</b> + <b>4</b> <sub>JKL</sub> + <b>0</b>	Affiche des informations pesées
<b>F</b> + <b>4</b> <sub>JKL</sub> + <b>1</b> <sub>ABC</sub>	Réglage du type d'avis quand le buffer arrive au 80% de pesées. Quand il arrive au 100% il affichera error OveBuf

TOTAL	ITEM 1	IT1XXX
		Neto
		Bruto
		Tare
		Pieces
		TotPoi
	ITEM 2	IT2XXX
		Net
		Brut
		Tare
		Pieces
		TotPoi

TOUCHES	FONCTION
<b>F</b> + <b>5</b> <sub>MNO</sub> + <b>0</b>	Il affiche le total de pesées associées à item1
<b>F</b> + <b>5</b> <sub>MNO</sub> + <b>1</b> <sub>ABC</sub>	Il affiche total de pesées associées à item 2

LISTE		
TOTALE	SanSup	
	AveSup	
EANCOD	IT1XXX	
	IT2XXX	
	DATENO/DATESI	DEBUT FIN
ÍTEM1	IT1XXX	
ÍTEM2	IT2XXX	

TOUCHES	FUNCTION
<b>F</b> + <b>6</b> <sub>PQRS</sub> + <b>0</b>	Il fait la impression du poids total, avec ou sans effacer la mémoire
<b>F</b> + <b>6</b> <sub>PQRS</sub> + <b>1</b> <sub>ABC</sub>	Il fait la impression de la liste des pesées avec filtre pour item 1, item 2 et date
<b>F</b> + <b>6</b> <sub>PQRS</sub> + <b>2</b> <sub>DEF</sub>	Il fait la impression de la information avec filtre pour item2
<b>F</b> + <b>6</b> <sub>PQRS</sub> + <b>3</b> <sub>GHI</sub>	Il fait la impression de la information avec filtre pour item1

ÉFFACE		
ÍTEM 1 IT1XXX	ALLIT1	
	TOTIT1	
ÍTEM2 IT2XXX	ALLIT2	
	TOTIT2	
TAREPR	TAREXX	
PESÉ		
GENERA	NON OUI	

TOUCHES	FUNCTION
<b>F</b> + <b>7</b> <sub>TUV</sub> + <b>0</b>	Efface ítem par ítem les totales du item1 sélectionné (TOTIT1) ou du item1 pour complet (ALLIT1).
<b>F</b> + <b>7</b> <sub>TUV</sub> + <b>1</b> <sub>ABC</sub>	Efface ítem par ítem les totales du item2 sélectionné (TOTIT2) ou du item2 pour complet (ALLIT2)
<b>F</b> + <b>7</b> <sub>TUV</sub> + <b>2</b> <sub>DEF</sub>	Efface une tare programmé
<b>F</b> + <b>7</b> <sub>TUV</sub> + <b>3</b> <sub>GHI</sub>	Efface la table de pesées mémorizées
<b>F</b> + <b>7</b> <sub>TUV</sub> + <b>4</b> <sub>JKL</sub>	Effacer general, efface toute la information du item1, item2, tares et table de pesées

### CHANGER LE NOM DES ÍTEM 1 ET ÍTEM 2

Accéder au menu technique non métrologique, dans le menu *CONFIG*, sélectionner l'option *CODES*.

Choisir l'item que souhaitons changer le nom *FILE1*, *FILE2*.

Écrire le nouveau nom de l'item avec le clavier numérique.

#### EXEMPLE

Sur *FILE1* écrire "camion" et sur *FILE2* "produit", appuyer sur la touche Enter, en chaque cas pour confirmer.

### EDITER LES DONNÉES DE L'ITEM AVEC TYPE DE POIDS (ITEM1)

Écrire les données souhaitées:

ÉCRAN	DESCRIPTION
<i>CODE</i>	code numérique de l'item
<i>DESCR1</i>	description de l'item, maxime 24 caractères alphanumériques
<i>TARE</i>	valeur du tare pour l'item
<i>TYPE</i>	sélection du type de l'item POIDS, CHECKW o PMU, dans le cas en el caso de Checkweigh y PMU on doit configurer les paramètres
<i>EANCODE</i>	code EAN du produit

Une fois nous confirmons avec la touche **PRINT**<sup>kg</sup> | chaque paramètre appuyer sur la touche **MR**<sub>ESC</sub> | , l'écran affichera brièvement *SAVED* et retournera au mode du pesage.

### EDITER LES DONNÉES DE L'ITEM DESCRIPTIVE (ITEM2)

Dans le mode normal du poids, appuyer sur **F** + **2**<sub>DEF</sub> + **0** (un après de l'autre)

L'écran affichera *PPD* (les trois premières digits de "produit"), suivi de *000*.

Écrire maintenant, le numéro de l'item2 que nous souhaitons éditer, pour exemple *PP000 1* et appuyer sur *ENTER*, l'écran affichera le menu avant décrite.

Écrire maintenant les données souhaitées:

ÉCRAN	DESCRIPTION
<i>CODE</i>	code numérique de l'item
<i>DESCR1</i>	description de l'item, maxime 24 caractère alphanumériques

Une fois nous confirmons avec la touche **MR**<sub>ESC</sub> | chaque paramètre appuyer sur la touche **MR**<sub>ESC</sub> | , l'écran affichera brièvement *SAVED* et retournera au mode du pesage.

### EDITER DONNÉES DE LA TARE

Dans le mode normal du poids, appuyer sur **F** + **3**<sub>GHI</sub> + **0** (un après de l'autre).

L'écran affichera *TARE00*. Écrire maintenant, le numéro de tare que nous souhaitons éditer, pour exemple *TARE0 1* et appuyer sur **PRINT**<sup>kg</sup> | , l'écran affichera *T00000*, pour écrire la valeur de tare souhaitée.

Une fois faite la configuration, appuyer sur la touche **PRINT**<sup>kg</sup> | pour confirmer, l'écran affichera brièvement *SAVED* et retournera au *TARE0 1* parce que nous pouvons choisir une autre tare à éditer. Une fois nous avons finnie l'édition des tares, appuyer sur **MR**<sub>ESC</sub> | pendant 3 secondes pour retourner au mode du poids

### ASSOCIATION DE LORDS À ITEMS ET TARE

Chaque lord, peut être associe à une ou les deux items et/ou à une tare mémorisée, pour faire ça on les doit activer première. Pour les activer, on doit écrire le code d'activation dans chaque cas.

**EXEMPLE.** Lord avec association à item1, item2 et à une tare

Selectioner **F** + **1**<sub>ABC</sub> + **1**<sub>ABC</sub>, l'indicateur nous demandera le numéro de item1, par exemple *CARDD 1* et appuyer sur la touche **PRINT**<sup>kg</sup>.

Si cette item a deja une tare associé, cette tare s'affichera pour l'écran.

Selectioner **F** + **2**<sub>DEF</sub> + **1**<sub>ABC</sub>, l'indicateur nous demandera le numéro de item2, par exemple *PRDD 1* et appuyer sur la touche **PRINT**<sup>kg</sup>.

Selectioner **F** + **3**<sub>GHI</sub> + **1**<sub>ABC</sub>, l'indicateur nous demandera le numéro de tare, par exemple *TD 1*, l'indicateur nous demandera si nous voulons l'activer, selectioner *OLI* et appuyer sur **PRINT**<sup>kg</sup>.

Maintenant, nous pouvons faire le pesé avec un mode d'accumulation activée, tous les pesées seront mémorisée avec cette données associés jusqu'à nous faisons la sélection d'autres données ou nos les désélectionnons en appuyant sur les touches **F** + **1**<sub>ABC</sub> + **2**<sub>DEF</sub>, **F** + **2**<sub>DEF</sub> + **2**<sub>DEF</sub> respectivement ou **F** + **3**<sub>GHI</sub> + **2**<sub>DEF</sub> dans le cas de la tare.

**NOTE:** Dans les cas que l'item1 a une pretare avec un valeur différent de 0 et aussi nous activons une tare **F** + **3**<sub>GHI</sub> + **1**<sub>ABC</sub>, la dernière en activation est la que marcher

### VOIR LA INFORMATION MEMMORIZÉE

Avec la combinaison de touches **F** + **4**<sub>JKL</sub> + **0**, nous pouvons voir la information de un pesé mémorisée. Seulement on doit écrire le numéro de pesées désirée.

### TOTAL ACUMULÉE DE L'ITEM PAR L'ÉCRAN

Avec la combinaison de touches **F** + **5**<sub>MNO</sub> + **0** (pour item1) ou **F** + **5**<sub>MNO</sub> + **1**<sub>ABC</sub> (pour item2), nous pouvons voir la information du totale mémorisée associé à chaque item. Seulement on doit écrire le numéro de l'item désirée pour voir les données totales mémorisées.

### FAIRE L'IMPRESSION DE LA LISTE TOTALE

Avec la combinaison de touches **F** + **6**<sub>PQRS</sub> + **0** nous pouvons faire l'impression du total de pesées avec l'efface ou non de la mémoire.

#### LISTE TOTALE

Info pesées	
Du:	25/11/15
Au:	11/04/16
-----	
Total Brut:	4.045 kg
Total Tare:	0.800 kg
Total Net:	3.245 kg
Total Pièces:	000000
Total Pesées:	000067
-----	

#### LISTE AVEC FILTRE POUR ÍTEM1, ÍTEM2 ET DATE



Avec la combinaison de touches **F** + **6**<sub>PQRS</sub> + **1**<sub>ABC</sub>, nous sélectionnons le numéro de l'item2 (**PRO001**), après, le numéro de l'item1 (**CAM001**) et choisissons non activer le filtre pour date (DATE NON)

## LISTE AVEC FILTRE

Rapport: Pesées  
11/04/2016

-----  
Du: 00/00/00  
Au: 11/04/16  
Produit: 001  
Camion: 001  
-----

Num camion: 001  
Code camion: 000122  
Camion: Mpdj

Num produit: 001  
Code produit: 005508

Produit:

Poids brut: 1.000 kg  
Tara: 0.200 kg  
Poids Net: 0.800 kg  
Nombre de pièces: 000000

Num camion: 001  
Code camion: 000122  
Camion: Mpdj

Num produit: 001  
Code produit: 005508  
Produit:

Poids brut: 1.000 kg  
Tare: 0.200 kg  
Poids Net: 0.800 kg  
Nombre de pièces: 000000

Num Camion: 001  
Code Camion: 000122  
Camion: Mpdj

Num Produit: 001  
Code Produit: 005508  
Produit:

-----  
Total Brut: 3.000 kg  
Total Tare: 0.200 kg  
Total Net: 2.400 kg  
Total Pièces: 000000  
Total Pesées: 000003  
-----

## LISTE AVEC FILTRE POUR ITEM2

Dans ce cas nous appuyons sur les touches **F** + **6**<sub>PQRS</sub> + **2**<sub>DEF</sub> et sélectionnons le numéro de l'item2(PRO001)

## LISTE AVEC FILTRE POUR ITEM2

Rapport: Produit

11/04/16

-----  
Num Produit: 001

Code Produit: 005508

Produit:

Total Brut: 4.200 kg

Total Tare: 0.800 kg

Total Net: 3.400 kg

Total Pièces: 000000

Total Pesées: 000004  
-----

## LISTE AVEC FILTRE POUR ITEM1

Dans ce cas nous appuyons sur les touches **F** + **6**<sub>PORS</sub> + **3**<sub>GHI</sub> et sélectionnons le numéro de l'item1 (CAM001)

## LISTE AVEC FILTRE POUR ITEM1

Rapport: Camion	
11/04/16	
-----	
Num camion:	001
Code Camion:	000122
Camion:	Mpdj
Total Brut:	4.200 kg
Total Tare:	0.800 kg
Total Net:	3.400 kg
Total Pièces:	000000
Total Pesées:	000004
-----	

**EFFACER ITEM1**

Avec la combinaison de touches **F** + **7**<sub>TUV</sub> + **0**, nous pouvons effacer la information réfèrente à un item. Sélectionnons l'item désirée **CAM00 I** et choisissons entre **ALLCAM** (efface toute la information réfèrente à **CAM00 I** et aussi l'item **CAM00 I**) et **TOTCAM** (efface le totale mémorisée réfèrente à **CAM00 I**, sans effacer l'item **CAM00 I**)

**EFFACER ITEM2**

Avec la combinaison de touches **F** + **7**<sub>TUV</sub> + **1**<sub>ABC</sub>, nous pouvons effacer la information réfèrente à un item. Sélectionnons l'item désirée **PR000 I** et choisissons entre **ALLPR0** (efface toute la information réfèrente à **PR000 I** et aussi l'item **PR000 I**) et **TOTPR0** (efface le totale mémorisée réfèrente à **PR000 I**, sans effacer l'item **PR000 I**)

## 6. MENU TECHNIQUE NON METROLOGIQUE

Les options de **PROGRAMMATION LIMITÉE** sont décrites ci-dessous. Ces fonctions sont conçues pour personnaliser. La configuration SEULEMENT POUR LA PARTIE NON MÉTROLOGIQUE (imprimantes, périphériques, sorties analogiques et relais):

La procédure de programmation limitée se fait en appuyant longuement sur la touche **MENU** | **MODE** |.

Il faudra introduire un code Pin (4 chiffres numériques)

Le pin d'usine est 0000: **P 10000**, appuyez sur **PRINT**<sup>kg</sup> | pour confirmer et d'accès.

Note: Les fonctions disponibles sont:

ÉCRAN	DESCRIPTION
<b>CAL-PA</b>	(métrologique)
<b>CAL O</b>	(métrologique)
<b>CAL</b>	(métrologique)

<b>GrAVit</b>	(métrologique)
<b>Parame</b>	
<b>CONF:9</b>	
<b>LESL</b>	
<b>AbL VM</b>	
<b>DEFAUL</b>	(métrologique)

Si vous ne connaissez pas la broche que vous devez entrer dans la configuration par le commutateur et accéder au menu CH.PASS.

## 5 MENU TECHNIQUE NON METROLOGIQUE

### Paramètres (Parame)

COM1, COM2, RS485

Frame

Baud

Protoc

Adress

Envoi

Ethern

Protoc

### Configuration (Config)

Filtre

Date

Heur

Veille

Mv

Langue

CH.PASS

I.COUNT

AUTARB

BLIGHT (seulement pour LED)

## 6.1.MENU **PARAME** : COM1, COM2 ET RS485

Après avoir entré le Pin dans le mode de programmation limitée, l'écran affiche le message suivant:

**PARAME**

Dans le cas d'une programmation ouverte affiche le message **CAL\_PA**, appuyez sur la touche **↓** jusqu'à ce que **PARAME**. Appuyez sur **↵** pour entrer. Avec cette fonction le paramètres non métrologiques généraux de l'échelle sont programmées, l'utilisée les touches fléchées **↑** et **↓** pour sélectionner l'option souhaitée et **↵** pour l'accès.

<b>COM 1</b>	Configuration port 1 en mode Rs 232 pour PC, imprimante, etc ...
<b>COM 2</b>	Configuration port 2 en mode Rs 232 pour PC, imprimante, ethernet, etc ...
<b>RS485</b>	Configuration port 2 en mode RS485. Cette option seulement est disponible avec la plaque 485 (OPTIONAL)

### **FRAME** *FrAmE*

Permet de définir le format des données de communication.

Les choix possibles sont:

**8n1, 8n2, 8E1, 8o1,7n2, 7E1, 7E2, 7o1, 7o2**

### **BAUD RATE** *bAUd*

Permet de définir la vitesse de communication en utilisant le canal de série RS232 COM1, COM2 y RS485.

Les choix possibles sont: **300, 600, 1200, 2400, 4800, 9600, 19200, 38400, 57600, 115200** baud.

### **PROTOCOLE** *ProtoC*

Actuellement le terminal dispose de plusieurs protocoles de communication à utiliser à travers le port RS-232:

<i>SP.2</i>	Protocole – SIPI II -- chaîne standard sipi du type II ( 22 caractères )
<i>Toledo DS</i>	Protocole – Toledo DS
<i>ERIC</i>	Protocole – ERIC
<i>EPSA</i>	Protocole EPELSA
<i>EPEL A</i>	Protocole EPEL A
<i>EPEL 80</i>	Protocole EPEL 80
<i>M-L</i>	Protocole de METLER
<i>Mobba3</i>	Protocole Mobba3

<i>F501</i>	Protocole de F501
<i>SAIE</i>	Protocole SAIE
<i>MULTIP</i>	Protocole MULTIPUNTO 2000
<i>Seur</i>	Protocole SEUR
<i>Tisa</i>	Protocole TISA
<i>Ud-0</i>	Protocole VDO
<i>SScar</i>	Protocole SENSOCAR
<i>CScomp</i>	Protocole CAS NOVITUS
<i>Sb-400</i>	Protocol SB-400
<i>SMART</i>	Protocole Smart
<i>TXL</i>	Protocole Teacsul
<i>BILANC</i>	Protocole Bilancai
<i>ISSI</i>	Protocole mémoire fiscale
<i>Pro Com</i>	ProCom protocol de communication avec logiciel GISCALE
<i>none</i>	Protocole none
<i>Print</i>	Protocole imprimante
<i>GiPes</i>	Protocole spécial ETD

**Note : Les protocoles sont expliqués dans le manuel technique**

## **ADRESS** *Adress*

Ajustez la direction du terminal.

## **ENVOIE** (Mode de transmission)

Permet de configurer le terminal pour envoyer des données au PC via le canal série RS-232 com1 à travers l'une des façons suivantes:

Pc request (petición de PC) *PC.PETI*: Le terminal envoie la chaîne de données, en fonction du protocole, une fois que l'ordre est reçu du PC voir point 7.2 (menu utilisateur).

Continue *CONTIN*: Le terminal envoie la chaîne de données, en fonction du protocole, de manière continue.

Intervalle *INTERV*: Le terminal envoie la chaîne de données en fonction du protocole, à des intervalles de temps défini dans MS.

Stable 0 (estable 0) *SLB 0*: Le terminal envoie la chaîne de données en fonction du protocole, chaque fois qu'acquiert une valeur de poids stable et autre que cer, compte passer par zéro à chaque fois.

Répétiteur *REPETI*: Rôle en tant que répéteur d'un autre GI400 en mode SIPI II continue ou interval. Valable pour RS485, pour RS232 (distance limite: 16m) ou ethernet. Dans le cas de RS232 utiliser le COM2 pour les deux équipes.

Manuelle *MANUAL*: Le terminal envoie la chaîne de données, en fonction du protocole, lorsque l'on appuie sur la touch **PRINT**<sup>kg</sup>

## OPTIONNEL RS485

Précise la plaque supplémentaire RS485.

Les protocoles disponibles avec ID(adresse) en mode RS485 sont: MULTIPUNTO 2000 et SENSOCAR

### AVEC L'OPTIONNEL RS485 ON PEUT CONFIGURER L'INDICATEUR COMME RÉPÉTITEUR

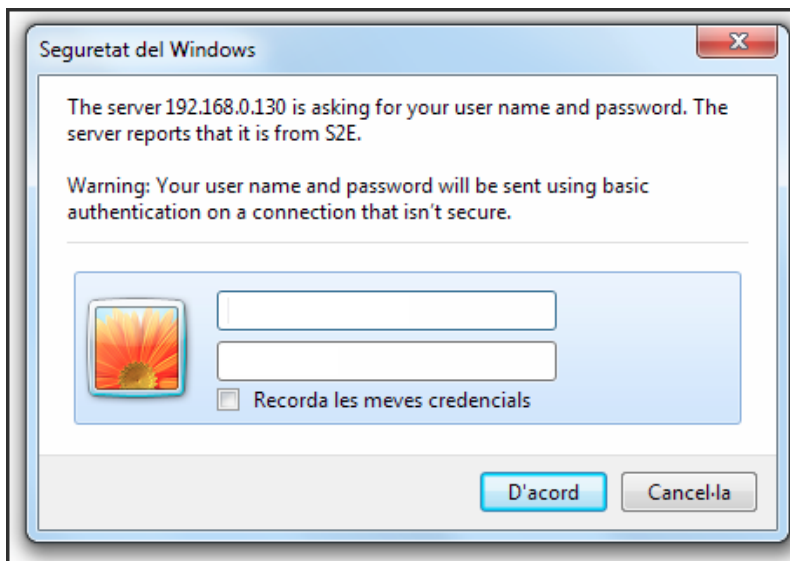
Dans l'indicateur équipé du RS485 doit être sélectionnée dans le menu PARAMÉ → RS485 → Protoc SIPI 2 → envoi contin

Dans l'indicateur équipé du RS485 qui fait la fonction de répéteur, vous devez sélectionner le menu PARAMÉ → RS485 → Protoc SIPI 2 → envoi repeti.

Le répéteur envoie la trame reçue(SIPI II) pour son COM2 (RS232)

## 6.2 MENU ETHERNET( SOLO FUNCIONA CON PLACA OPCIONAL ETHERNET )

Branchez l'appareil à un PC via un commutateur. Entrez l'adresse IP de l'ordinateur sur navigateur **192.168.0.130 (par défaut)**

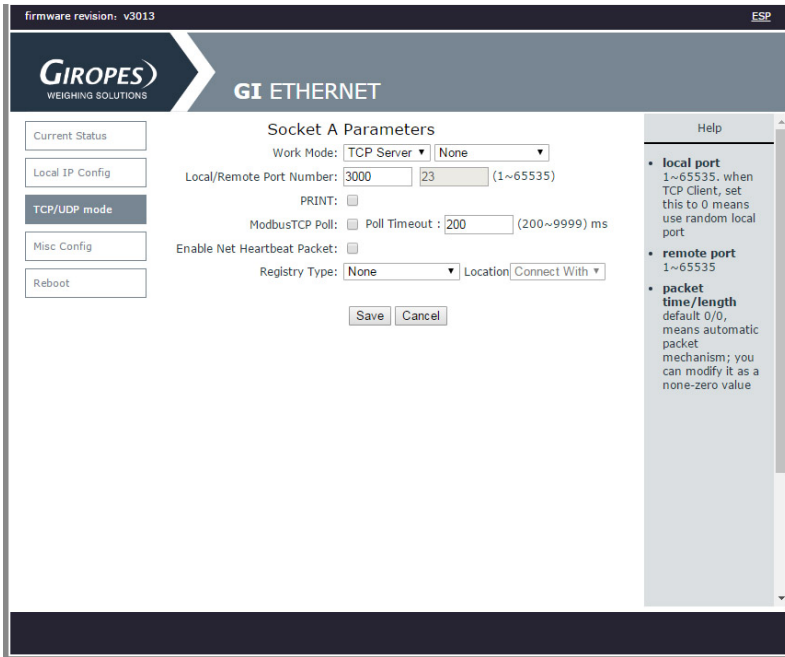


Entrez le nom d'utilisateur et mot de passe. **(admin y 1234 par défaut)**

Dans l'onglet **"Local IP Config"**, vous pouvez modifier l'adresse IP



Dans l'onglet "**TCP/UDP mode**" peut changer le port.



**Vous pouvez modifier le nom d'utilisateur et / ou mot de passe dans l'onglet **Misc Config****  
**Si vous les manquez, vous devez ouvrir votre ordinateur et pendant 5s pointiller les pads**  
**du RST pour charger à nouveau les réglages d'usine.**

### 6.3 MENU CONFIGURATION

Après avoir entré le code PIN est le mode de programmation limitée, faites défiler jusqu'à CONFIG. Avec cette fonction on programme les paramètres suivants NON MÉTROLOGIQUE:

<i>FILTRE</i>	filtres
<i>DATE</i>	date
<i>HEUR</i>	heure
<i>VEILLE</i>	Veille
<i>m<sub>v</sub></i>	mV du capteur
<i>Langue</i>	language
<i>CH.PASS</i>	changer le mot de pass
<i>I.COUNT</i>	comptes internes
<i>AUTArb</i>	auto-blocage de tare

**FILTRE:** SÉLECTIONNEZ ENTRE 6 FILTRES PRÉDÉFINIS EN CHANGEANT LA VALEUR DE FILTRE. VALEUR PAR DÉFAUT 2.

filtre	DESCRIPTION	valeur du filtre						
		0	1	2	3	4	5	6
<b>e.filte</b>	rafraîchissement de l'écran		1	1	1	1	1	1
<b>Stb.fil</b>	Filtre de stabilite		3	4	5	6	7	8
<b>tmp.stb</b>	Temps stabilite		2	2	2	2	2	2
<b>moyen</b>	moyenne portable		7	9	11	13	15	20



**DATE:** Sélection du format de date JJ.MM.AA. Comme le JJ jour, MM le mois et AA l'année.

**HEURE:** Sélection de l'heure en format hh.mm.ss. Étant HH l'heure en format de 24 heures, MM minutes et SS secondes.

**VEILLE:** Sélection du temps de veille. Si Toff est 00, le AutoStandby est désactivé. La valeur saisie est le temps sans changement de poids ou sans appuyer sur les touches qu'il faut pour passer en mode veille. Il seulement fonctionne quand l'alimentation provient de la batterie en optionnelle. ( SEULEMENT VERSION LED )

**MILIVOLTS:** il affiche les millivolts du capteur.

**LANGUE:** Avec l'utilisation de ce menu, vous pouvez choisir la langue avec laquelle imprimer les billets et la langue de l'indicateur. Les langues disponibles sont: espagnol, français, anglais et italien.

**CHANGEMENT DU MOT DE PASS:** Changer le mot de passe pour accéder au menu technique en entrant le mot de passe actuel d'abord, puis le nouveau mot de passe, par défaut 0000.

**I.COUNT:** Affiche les données du convertisseur ADC. en mode CAL.OUV. Appuyer sur la touche **MR** ESC pour sortir.

**AUTARB:** Par ce menu vous pouvez choisir si vous voulez qu'il bloque la tare automatiquement.

**RÉTRO-ÉCLAIRÉ:** Permet sélectionner le mode rétro-éclairé pour les modes AUTO, ON y OFF. (Seulement pour dispositifs LCD)

## 6.4 TEST

Une fois vous êtes en mode de programmation, choisissez la option *TEST*. Avec cette option, vous pouvez vérifier le fonctionnement des LEDS o LCD .

## 7. IMPRIMANTES

Las imprimantes disponibles son:

IMP05

IMP27

IMP28

Le fonctionnement de l'imprimante est décrit ci-dessous:

Appuyez sur la touche **PRINT** <sup>kg</sup> pour imprimer le poids, avec son nombre de pesées et sa tare correspondante si le mode de transmission est manuel (5.1.5). Vous pouvez réaliser des pesées successives en appuyant sur la touche **PRINT** <sup>kg</sup>, à condition que le système passe par zéro, que l'on réalise une tare ou que l'on mette un poids supplémentaire sur la plateforme.

Une fois que toutes les pesées souhaitées ont été réalisées, en appuyant sur la touche **MR** ESC vous obtiendrez le ticket définitif avec le nombre de pesées et le poids total si la l'accumulation est activée.

Si le mode d'accumulation est automatique, il doit être choisi *envo: STABLE* au *SLb 0*. Inversement, si le mode de transmission est manuel doit être choisi *envo: manuel*

Le ticket imprimé comporte 40 caractères.

## 7.1 FORMATS TICKETS GI400

### FORMATS POUR POIDS

PrnF.1

```

Weighing Number: #85
08:33:57      25/11/14
Tare:         0.000 kg
Net:          2.400 kg

-----
    
```

PrnF.2

```

Weighing Number: #86
08:37:25      25/11/14
Gross:         2.000 kg
Tare:          0.000 kg
Net:           2.000 kg

-----
    
```

### FORMATS COMPTEUSES

PrnF.3

```

Weighing Number: #87
08:41:28      25/11/14
Unit W:       222.222229 g
Gross:        2.000 kg
Tare:         0.000 kg
Net:          2.000 kg
Total Units:      9 u

-----
    
```

PrnF.4

```

Weighing Number: #88
Unit W:       222.222229 g
Gross:        0.400 kg
Tare:         0.000 kg
Net:          0.400 kg
Total Units:      0 u

-----
    
```

### FORMATS POUR ACCUMULATION (MANUELLE O AUTO)

PrnF.5

```

Weighing Number: #89
08:46:13      25/11/14
Target weight: 1.000 kg
Actual weight: 0.400 kg
Deviation:    0.600 kg

-----
    
```

PrnF.6

```

Weighing Number: #90
Target weight: 1.000 kg
Actual weight: 2.000 kg
Deviation:    1.000 kg

-----
    
```

FORMATS *PRNF 1* À *PRNF 3*

```
=====
                                TOTAL
=====
08:58:33      25/11/14
*****
Weights: #00095 - #00096
Number of Weights: 00002
=====
Tot Gross:      4.000 kg
-----
Tot Tare:       0.000 kg
-----
Tot Net:        4.000 kg
=====
```

FORMATS D'ACCUMULATION (AUTOMATIQUE OU MANUELLE) TOTALISATION

PrnF .4 M.LINE

3 lignes d'en-tête de 40 caractères modifiables avec le logiciel "configuration tool"

```

-----
Date:      Heure:      Nr. Ticket
25/11/0014 08:51:06  000091
N.Poids Code  Tara kg   Net kg
 1  041608  0.000 kg  0.400 kg
 2  041608  0.000 kg  0.400 kg
 3  041608  0.000 kg  0.400 kg
Tot. Poids      Tot.Poids Net kg
      3                      1.200 kg
-----
    
```

PrnF .5

3 lignes d'en-tête de 40 caractères modifiables avec le logiciel "configuration tool"

```




-----
Date:25/11/0014  Heure:08:54:42
Prg:001
Nr. Ticket: 000093      Code:
041608
G      2.000 kg
T      0.000 kg
N      2.000 kg
-----
    
```

PrnF.4 S.LINE

```

1  041608  0.000 kg  0.400 kg
2  041608  0.000 kg  0.400 kg
3  041608  0.000 kg  0.400 kg
    
```

## 8. MESSAGES D'ERREUR

DISPLAY	CAUSES POSSIBLES	SOLUTION
 <p>Fonction de mise à zéro initiale ou via la touche <b>PRINT</b><sup>kg</sup> en cours (message clignotant).</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sur la balance, il y a une valeur de poids supérieure à la limite d'acceptation de la fonction.</li> <li>2. Poids sur la balance instable.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Décharger la balance.</li> <li>2. Attendre que le poids soit stable.</li> </ol> <p><b>Si le problème persiste, contactez le centre de service du fournisseur de l'équipement.</b></p>
 <p><b>OVER LOAD</b></p> <p>Le signal analogique de la cellule de charge est en dehors de la plage de fonctionnement de la puce A/D. Cette erreur se termine lorsque le signal retourne dans la plage cible.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Connecteur de cellule de charge non connecté</li> <li>2. Câble rompu</li> <li>3. Cellule de charge endommagée.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifiez que le connecteur est correctement connecté.</li> <li>2. Contrôlez soigneusement le câble de connexion à la cellule de charge et remplacez-le si nécessaire.</li> <li>3. Contrôlez le signal de la cellule en déchargement et s'il est très fort remplacez-la.</li> </ol> <p><b>Si le problème persiste, contactez le centre de service du fournisseur de l'équipement</b></p>
 <p><b>ERROR RD/WR EEPROM</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Erreur après une opération de lecture ou d'écriture du dispositif de EEPROM</li> </ol>	<p><b>Si le problème persiste, contactez le centre de service du fournisseur de l'équipement.</b></p>

## 9. CONNETION

### 9.1 CONNECTION IP54

#### 9.1.1 INTERFACE SÉRIE RS-232 COM1 ET COM2

L'instrument dispose sur le modèle standard de deux sorties série type RS232.

##### DESCRIPTION DES TERMINAUX CONNECTEUR MÂLE SORTIE SÉRIE RS232-COM1

n° pin	DESCRIPTION	Direction
2	TX (RS232C - TRANSMITTER)	SORTIE
3	RX (RS232C - RECEIVER)	ENTRÉE
5	GND (SIGNAL COMMON)	

#### 9.1.2 PLAQUE OPTIONNEL RS-485 COM2

n° pin	DESCRIPTION
1	EARTH
8	RTx-
9	RTx+

### 9.1.3 PLACA OPTIONNEL 4-20mA/ 0-10V ANALOGIQUE

n° pin	DESCRIPTION
6	GND
7	$V_{OUT}$
8	$I_{OUT-}$
9	$I_{OUT+}$

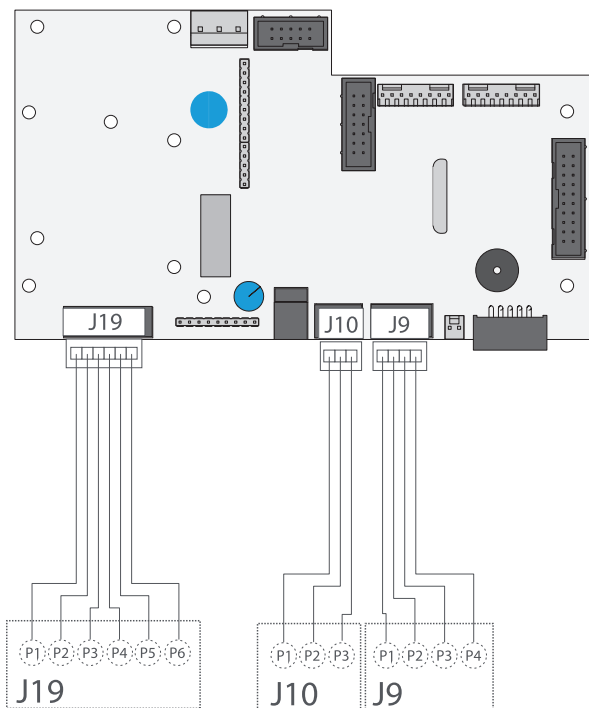
### 9.1.4 PLACA OPTIONNEL 4E/4S(relais)

n° pin	DESCRIPTION
1	RLY1_C
14	RLY1_NO
2	RLY2_C
15	RLY2_NO
3	RLY3_C
16	RLY3_NO
4	RLY4_C
17	RLY4_NO
5	+5V <sub>DC</sub>
18	GND

n° pin	DESCRIPTION
13	IN1-
25	IN1+
12	IN2-
24	IN2+
11	IN3-
23	IN3+
10	IN4-
22	IN4+
9	+5V <sub>DC</sub>
21	GND

## 9.2 CONNEXION IP65

### SCHEMA CONEXIONADO POUR VISEUR GI400 IP65



### CÂBLE DE CAPTEURS

#### CONNECTEUR J19

pin 1	IN+ (out capteur)
pin 2	IN- (out capteur)
pin 3	SENSE+
pin 4	SENSE-
pin 5	EXC+
pin 6	EXC-

#### RS232-1

#### CONNECTEUR J9

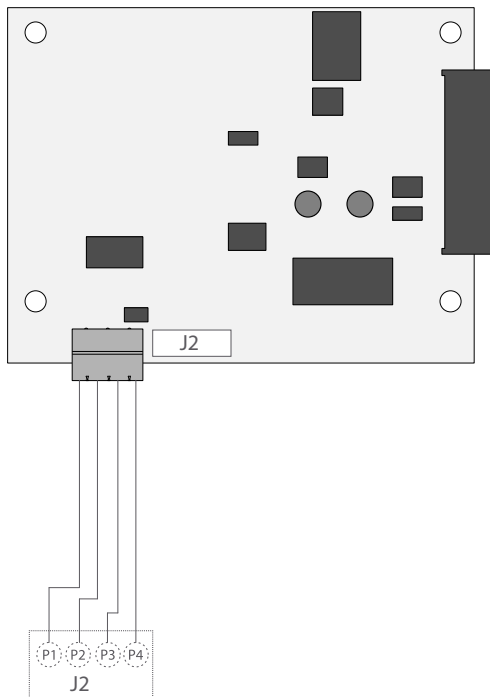
pin 1	-
pin 2	RX
pin 3	TX
pin 4	GND

#### RS232-2

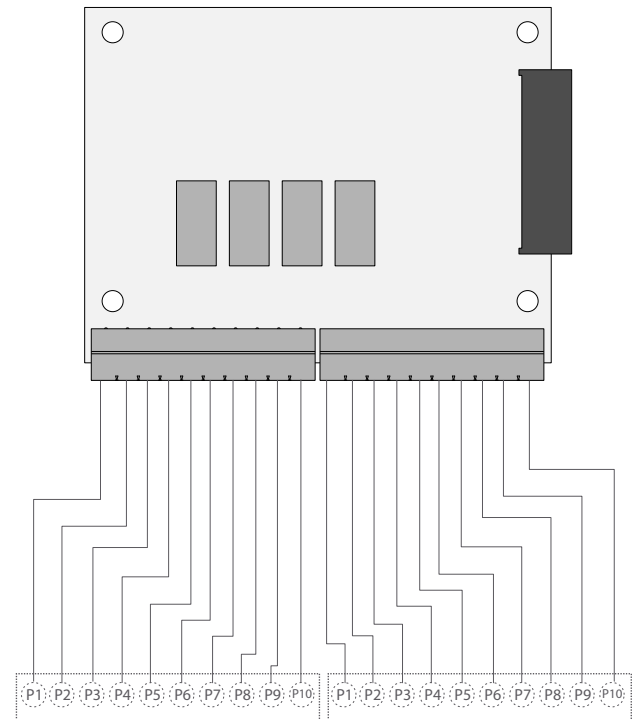
#### CONNECTEUR J10

pin 1	RX
pin 2	TX
pin 3	GND

#### SCHÉMA OPTIONNEL 4-20MA/0-10V (ANALOGIQUE)



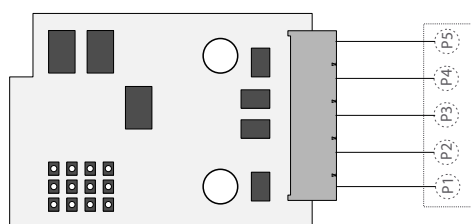
#### SCHÉMA OPTIONNEL 4E/FR (RELAIS)



#### CONNECTEUR J2

pin 1	$I_{OUT+}$
pin 2	$I_{OUT-}$
pin 3	$V_{OUT+}$
pin 4	$V_{OUT-}$ (GND)

pin 1	RLY1_C	pin 1	IN1 -
pin 2	RLY1_NO	pin 2	IN1 +
pin 3	RLY2_C	pin 3	IN2 -
pin 4	RLY2_NO	pin 4	IN2 +
pin 5	RLY3_C	pin 5	IN3 -
pin 6	RLY3_NO	pin 6	IN3 +
pin 7	RLY4_C	pin 7	IN4 -
pin 8	RLY4_NO	pin 8	IN34+
pin 9	+ 5V <sub>DC</sub>	pin 9	+ 5V <sub>DC</sub>
pin 10	GND	pin 10	GND

**SCHÉMA OPTIONNEL RS485**

pin 1	RTX -
pin 2	RTX +
pin 5	EATH

**10. MEMORIA DSD**

Il est possible d'augmenter l'indicateur de poids fonctionnant avec carte supplémentaire qui assure la fonction de mémoire fiscale; cette fonction consiste en archive toutes les valeurs de poids transmises à un ordinateur pour le traitement ou l'intégration des données transmises par le canal de COM série ultérieure.

Chaque valeur déposée est associée à un code d'identification. La valeur stockée peut être visualisé sur l'écran en utilisant son ID. (En ce qui concerne le contrôle des données imprimées par le PC).

La mémoire fiscale peut stocker jusqu'à 300 000 lourds, après quoi, cette ré-écriture du lourd numéro 0.

Avec la commande série "PID" ou par la touche **PRINT**<sup>kg</sup>, le poids brut, le poids de la tare et un ID qui identifie de manière univoque lourd, seulement dans le cas où la plate-forme est stable est envoyé et poids brut est pas négatif.

L'ID a le format suivant:

**<Numéro de code unique>, <numéro lourd>**

Numéro de code unique: nombre de 5 chiffres allant de 0 à 300 000 indique le nombre de codes unique et pleine de mémoire fiscale.

La mémoire fiscale peut stocker jusqu'à 300 000 lourds, après quoi le nombre de lourds commence à nouveau par 00000 et le nombre de code unique incrémente un par un.

Le lourd par rapport à un ID peut être vérifiée que si:

Il dispose d'un numéro de code unique égal au courant qui est dans la mémoire fiscale et un nombre inférieur ou égal à la dernière valeur reçue à l'ordre "PID2 lourd.



## 11. CONNECTEUR CAPTEUR DE CHARGE

L'INSTRUMENT EST LIVRÉ COMPLET POUR LA CONNEXION DU TRANSDUCTEUR (CELLULE DE CHARGE). LE KIT SE COMPOSE DE:

- 1 connecteur mâle à souder (9 voies)
- Une couverture/blocage de câble protégée

Le câble qui provient ou qui va vers le transducteur est relié par soudage, il est recommandé d'être très prudent avec la qualité du câble et de l'isolation entre les conducteurs et d'utiliser un rouleau d'étain de bonne qualité, étant donné qu'un mauvais produit ou un produit non adéquat pourrait nuire au bon fonctionnement de l'instrument.

Dans la Figure 8 la topographie du connecteur est montrée, les broches ont les fonctions suivantes:



Fig. 8 - Connecteur delta 9 voies pour ENTRÉE CELLULE (S) DE CHARGE

FONCTION DU PIN IN C.D.C.					
n° pin	NOM	FONCTION	n° pin	NOM	FONCTION
1	-EXC	(- ALIMENTATION)	4	+SENSE	(+ TERMINAL DE CORRECTION)
2	-SENSE	(- TERMINAL DE CORRECTION)	5	+EXC	(+ ALIMENTATION)
3	GND_A	(MASSE ANALOGIQUE)	6		NON CONNECTÉ
7	- OUT	(- SIGNAL TRANSDUCTEUR)	9		NON CONNECTÉ
8	+ OUT	(+ SIGNAL TRANSDUCTEUR)			

Si le transducteur est équipé d'un câble de connexion avec 4 fils plus une protection, et non avec six fils plus une protection, vous devez connecter l'alimentation (+) avec le SENSE (+) et l'alimentation (-) avec le SENSE (-) afin de relier la broche 1 avec la broche 2 et la broche 4 avec la broche 5.

Pour minimiser les interférences électriques et radio, il est absolument nécessaire que tous les câbles de connexion entre l'instrument et le transducteur soient de type protégé et que l'ensemble du système soit connecté à une prise terre optimale.

Le fournisseur de l'instrument peut fournir un type de câble de connexion bien étudié et doté d'une double protection pour le soudage aux bornes de protection et de mise à la terre.

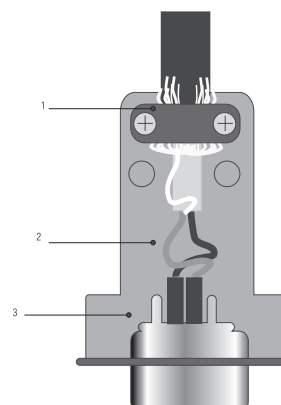
En ce qui concerne la connexion des boucliers de protection du câble, référez-vous à la figure suivante.

Impédance minimale 25  $\Omega$

Impédance maximale 1100  $\Omega$

- 1 PROTECTION EXTERNE** du câble devant être serrée sur le pare-câble métallique et terminaux moustaches devant serrés entre les deux couvercles de couverture
- 2 TERMINAISON DE LA PROTECTION INTERNE DU CÂBLE** qui doit être fermée sur le pare-câble métallique NB. : Ne pas brancher à la broche 3 du connecteur

- 3 Couverture protégée sur matériau conducteur**



## 12. COLLECTES DES DÉCHETS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



### Pour les clients de l'Union Européenne:

Tous les produits arrivant à la fin de leur cycle de vie respective doivent être retournés au fabricant pour être recyclés. Pour plus d'informations sur les modalités de restitution, contactez le revendeur ou le fabricant

## 13. OPTIONALE BATERIE

Le GI400/GI401 a trois indications de batterie avec LEDs dans le model LED.



Niveau haut de batterie, du 100% au 70%



Niveau haut de moyene, du 70% au 40%



Niveau bass de batterie, inferiuer au 40%, on doit connecter l'équip a la prise de courent.



Au cours du chargement (Seulement pour modèle LCD)

## 14. GARANTIE

Cette visionneuse est garantie contre les défauts de matériaux ou de fabrication pour une période de 1 an à partir de la date de livraison.

Giropès, sera responsable pour réparer le spectateur pendant cette période.

Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation ou une surcharge.

La garantie ne couvre pas les frais de port (de fret) nécessaires pour réparer l'équilibre.



***GIROPES***)

Pol. Empordà Internacional Calle F. Parcela 15-16  
17469 VILAMALLA - (Girona) SPAIN  
T. (34) 972 527 212 - F. (34) 972 527 211